



**Конвенция о ликвидации
всех форм дискриминации
в отношении женщин**

Distr.: General
17 March 2011
Russian
Original: Spanish

**Комитет по ликвидации дискриминации
в отношении женщин**

**Рассмотрение докладов, представленных
государствами-участниками в соответствии
со статьей 18 Конвенции о ликвидации всех форм
дискриминации в отношении женщин**

**Объединенные пятый и шестой доклады государств-
участников**

Чили*

* В соответствии с информацией, направленной государствам-участникам в отношении оформления их докладов, настоящий документ до его передачи в службы письменного перевода Организации Объединенных Наций официально не редактировался.

Содержание

	<i>Пункты</i>	<i>Стр.</i>
Сокращения и условные обозначения		3
I. Введение	1–6	4
II. Осуществление статей Конвенции	7–142	5
A. Статьи 1–4: дискриминация и равноправие.....	7–48	5
B. Статья 5: изменение социально-культурных моделей	49–59	18
C. Статья 6: проституция и торговля людьми	60–63	21
D. Статьи 7–9: гражданские и политические права	64–72	23
E. Статья 10: образование.....	73–84	25
F. Статья 11: занятость	85–103	29
G. Статья 12: здравоохранение	104–132	35
H. Статья 13: социальные и экономические пособия.....	133–135	41
I. Статья 14: женщины в сельских районах	136–138	42
J. Статья 15: равенство перед законом	139–140	42
K. Статья 16: брак и семейная жизнь	141–142	43

Сокращения и условные обозначения

ГМО	Система гарантированного медицинского обслуживания
Изберком	Избирательная комиссия Чили
КОНАДИ	Национальная корпорация по вопросам развития коренных народов
КОНИСИТ	Национальная комиссия по научно-техническим исследованиям
КССИ	Комплексная система социальной информации
МЕРКОСУР	Южноамериканский общий рынок
Минздрав	Министерство здравоохранения
Минобраз	Министерство образования
Минплан	Министерство планирования
МКПЧ	Межамериканская комиссия по правам человека
МОТ	Международная организация труда
НВС	насилие в семье
НИДМ	Национальный институт по делам молодежи
НИС	Национальный институт статистики
НСДС	Национальный совет по детским садам
НУДЖ	Национальное управление по делам женщин
НУПД	Национальное управление по делам престарелых
НФЗ	Национальный фонд здравоохранения
ОАГ	Организация американских государств
ОВ	Официальный вестник
ОСО	Отдел социальных организаций при СЕГЕГОБ
ОЦПЗ	общинные центры психического здоровья
ОЭП	Обследование экономических показателей
СЕГЕГОБ	Министерство генерального секретариата правительства
СЕГПРЕЗ	Генеральный секретариат Президента
СЕНАДИС	Национальное управление по правам инвалидов
СЕНСЕ	Национальная служба профессиональной подготовки и занятости
СЖС	Сельскохозяйственная и животноводческая служба
СТЕХСО	Служба технического сотрудничества
ТК	Трудовой кодекс Республики Чили
УГП	учет гендерной проблематики
ФРКН	Фонд развития коренных народов
ЦПКЭПИ	Центр повышения квалификации, экспериментирования и педагогических исследований при Минобразования

I. Введение

1. В настоящем документе содержатся пятый и шестой периодические доклады Чили, охватывающие период с 2006 по 2010 год и представленные в соответствии с положениями Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин, которая была ратифицирована Чили в 1989 году.

2. В докладе представлена информация о выполнении Чили обязательств, вытекающих из Конвенции, цель которой заключается в обеспечении равных прав и возможностей в интересах женщин, а также гендерного равенства вопреки препятствиям культурного и исторического характера. В этих целях Национальному управлению по делам женщин (НУДЖ) в сотрудничестве с Департаментом по правам человека Министерства иностранных дел Чили была поручена подготовка настоящего документа.

3. Для вышеуказанных целей были перечислены меры, принятые Чили во исполнение Конвенции и повлекшие значительные изменения и сдвиги как на уровне законодательства, так и в сфере государственной политики. В свою очередь структура доклада предусматривает анализ отдельных статей, охватывающий основные темы, касающиеся женщин, и ответы – также по соответствующим статьям Конвенции – на заключительные замечания Комитета по четвертому периодическому докладу Чили (CEDAW/C/CHL/CO/4).

4. Справочная информация о политическом устройстве и общих законодательных рамках защиты прав человека содержится в базовом документе Чили¹. Вместе с тем, с учетом последних согласованных руководящих принципов², в настоящее время ведется подготовка нового документа, благодаря которому, как мы надеемся, вниманию Комитета будет представлена наиболее полная и обновленная информация до начала рассмотрения соответствующего доклада.

5. Кроме того, следует отметить, что на международном уровне 14 сентября 2010 года Генеральный секретарь Организации Объединенных Наций объявил о назначении на должность заместителя Генерального секретаря и исполнительного директора новой Структуры по вопросам гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин (ООН-женщины)³ г-жи Мишель Бачелет, бывшего Президента Республики Чили и первой женщины на этой должности как в Республике, так и в странах Южной Америки. Это назначение не просто демонстрирует международный интерес к укреплению прав женщин, но для Чили также означает признание предпринятых страной усилий по проведению политики гендерного равенства в различных областях общественной жизни, а также конкретных результатов, достигнутых в стране в интересах женщин.

6. НУДЖ, чья основная функция в соответствии с Законом № 19.023 о его учреждении, состоит в обеспечении равенства прав и возможностей мужчин и женщин, расширении мер, призванных, среди прочего, укрепить семью и подчеркнуть основополагающую ценность материнства, определило с приходом нового руководства в марте 2010 года три направления деятельности в период 2010–2014 годов, а именно: развитие предпринимательства и укрепление экономической независимости женщин; усовершенствование и расширение программ в области борьбы с насилием в семье (НВС), в рамках которых с 2011 го-

¹ HRI/CORE/1/Add.103.

² HRI/GEN/2/Rev.6.

³ Мишель Бачелет вступила в должность 26 октября 2010 года. Более подробная информация представлена на официальной странице "ООН-женщины" по адресу: <http://www.unwomen.org>.

да будет рассмотрена возможность экспериментальной программы по работе с обидчиками; и укрепление семьи и повышение качества жизни; при этом такая деятельность основана на проведении законодательных реформ в соответствующих областях, совершенствовании оптимальной рабочей практики и повышении совместной ответственности родителей в плане ухода за членами семьи и младшим поколением, а также на ряде мер, направленных на защиту и уважение жизни.

II. Осуществление статей Конвенции

A. Статьи 1–4: дискриминация и равноправие

1. Принцип равенства мужчин и женщин перед законом

7. Данный принцип, провозглашенный в качестве одной из основ Конвенции, закрепляется в Главе I Политической конституции Республики Чили, которая посвящена институциональным основам и в статье 1 которой прямо признается указанный принцип в качестве онтологического свойства, присущего человеческому роду, следующим образом: "люди рождаются свободными и равными в достоинстве и правах". Из этого положения вытекает обязательство государства преобразовать законодательство, с тем чтобы на практике конкретизировать равенство, признанное (но не объявленное) в качестве права человека.

8. С 2006 года в соответствии с данным принципом и положениями статей 3 и 4 Конвенции были приняты законы, которые служат в первую очередь интересам женщин и их семей; в частности, хотелось бы отметить следующие, несмотря на то, что они будут подробно рассмотрены ниже:

а) Закон № 20137⁴, на основании которого предоставляются отпуска в связи со смертью супруга и ребенка;

б) Закон № 20152⁵, на основании которого упрощается порядок взыскания алиментов;

с) Закон № 20166⁶, на основании которого работающей женщине предоставляется право вскармливать ребенка до двух лет;

д) Закон № 20239⁷, на основании которого отменяется взимание подоходного налога с денежных компенсаций, выплачиваемых при расторжении брака в результате процедуры развода;

е) Закон № 20255⁸, предусматривающий реформу системы социального обеспечения;

ф) Закон № 20279⁹, на основании которого за наемными домашними работниками признается право на минимальную заработную плату;

⁴ Опубликован в *Официальном вестнике (ОВ)* от 16 декабря 2006 года.

⁵ Там же, 9 января 2007 года.

⁶ Там же, 31 января 2007 года.

⁷ Там же, 8 февраля 2008 года.

⁸ Там же, 17 марта 2008 года.

⁹ Там же, 1 июля 2008 года.

- g) Закон № 20286¹⁰, на основании которого устанавливается порядок функционирования судов по семейным делам;
- h) Закон № 20336¹¹, на основании которого за наемными домашними работниками признается право на отдых в праздничные дни;
- i) Закон № 20340¹², на основании которого предоставляются полномочия для возможности заключения любым из супругов актов и/или договоров, призванных пересмотреть условия ипотечных кредитов, выданных под государственное финансирование;
- j) Закон № 20348¹³ о равной оплате труда мужчин и женщин, с принятием которого этот принцип был включен в Трудовой кодекс Республики Чили (ТК)¹⁴;
- к) Закон № 20383¹⁵ о выезде несовершеннолетних из страны;
- l) Закон № 20399¹⁶, на основании которого право на ясли распространяется на работающих отцов и других работников, которые содержат детей до двух лет, на предприятиях, уже обязавшихся предоставлять другим это право;
- m) Закон № 20418¹⁷ о правах в области регулирования рождаемости.

Институциональные рамки борьбы с дискриминацией

9. В Главе II Конституции, посвященной конституционным правам и обязанностям, подтверждается принцип недопущения произвольной дискриминации, и в подпункте 2 статьи 19 говорится следующее: "(...) Конституция обеспечивает всем лицам: 2°. Равенство перед законом. В Чили нет привилегированных лиц или групп лиц. В Чили нет рабства, и люди, находящиеся на территории страны, свободны. Мужчины и женщины равны перед законом. Ни законы, ни органы власти не могут устанавливать произвольные различия (...)".

10. В соответствии с положениями Конституции в ТК прямо оговариваются дискриминационные акты, и в статьях 2 и 194 Кодекса предусматривается следующее:

а) статья 2: "акты дискриминации противоречат принципам трудового законодательства. Под актами дискриминации понимаются различия, исключения или предпочтения, продиктованные соображениями расы, цвета кожи, пола, возраста, гражданского состояния, членства в профсоюзе, религии, политических убеждений, национальности, национального происхождения или социальной принадлежности и призванные отменить или видоизменить равенство возможностей или обращения в сфере труда или занятости. При этом различия, исключения или предпочтения, обусловленные уровнем квалификации, необходимой для выполнения той или иной работы, не считаются дискриминацией";

¹⁰ Там же, 15 сентября 2008 года.

¹¹ Там же, 13 апреля 2009 года.

¹² Там же, 25 апреля 2009 года.

¹³ Там же, 19 июня 2009 года.

¹⁴ Декрет-закон № 1 Министерства труда и социального страхования, Канцелярия заместителя Министра труда; опубликован в ОВ от 16 января 2003 года, утверждает пересмотренный, согласованный и систематизированный текст Трудового кодекса. Последние изменения внесены 13 августа 2010 года, Закон № 20448.

¹⁵ Опубликован в ОВ от 24 сентября 2009 года.

¹⁶ Там же, 23 ноября 2009 года.

¹⁷ Там же, 28 января 2010 года.

б) пункт 4 статьи 194: "ни один работодатель не может обуславливать заключение с трудящимися трудовых договоров, постоянство работы и продление договоров или повышение в должности или перевод трудящегося отсутствием или наличием беременности, равно как и не может требовать для указанных целей предоставления справки или проведения осмотра для установления того, является ли женщина беременной"¹⁸.

11. В свете принципа недопущения дискриминации, признанного и гарантируемого Конституцией и ТК, в 2006 году в последний была внесена важная поправка на основании Закона № 20123¹⁹, гарантировавшего недопущение дискриминации в отношении трудящихся, которые работают на основании как договоров, так и субдоговоров, включая защиту материнства. Кроме того, в 2009 году на основании Закона № 20348 в ТК было включено положение о равной оплате труда мужчин и женщин, о чем ниже приводится подробная информация.

Учреждения

12. В институциональной сфере следует подчеркнуть важную роль НУДЖ, служащего главным государственным учреждением, ответственным за защиту женщин и обеспечение равенства их прав в обществе²⁰. В этой связи НУДЖ с момента своего создания в 1991 году стремилось добиться включения гендерного измерения в государственную политику, в том числе с помощью Гендерной повестки дня на 2006–2010 годы²¹, в рамках которой были приняты планы по обеспечению равенства возможностей, речь о которых пойдет ниже. Управлению удалось с каждым годом формулировать все более четкие стратегические министерские задачи, с выполнением которых каждое отдельное государственное ведомство вносило вклад в осуществление правительственной повестки дня.

13. Помимо этого, 172 государственные службы в Чили предусматривают в соответствующих областях специализации стратегии интеграции женщин и борьбы с дискриминацией в рамках программ повышения эффективности управления, о которых подробнее речь пойдет ниже.

14. С другой стороны, при правительстве функционирует Департамент по обеспечению разнообразия и недискриминации²², входящий в состав Отдела социальных организаций (ОСО) Министерства генерального секретариата пра-

¹⁸ Пункт включен на основании Закона № 19.591, опубликованного в ОВ от 9 ноября 1998 года.

¹⁹ Опубликован в ОВ от 16 октября 2006 года.

²⁰ В статье 2 Закона № 19023 об учреждении НУДЖ прямо указано, что "Национальное управление по делам женщин является органом, ответственным за сотрудничество с исполнительными органами власти в деле изучения и представления общих планов и мер, способствующих тому, чтобы женщины пользовались равными с мужчинами правами и возможностями в контексте политического, социального, экономического и культурного развития страны и чтобы при этом уважались природа и специфические особенности женщин, обусловленные естественными различиями между полами, включая их надлежащий учет в сфере семейных отношений".

²¹ Гендерная повестка дня представляет собой политический и технический документ, в котором устанавливаются приоритеты и обязательства для достижения прогресса в обеспечении равенства между мужчинами и женщинами и устранении в рамках международной и национальной правовой основы до сих пор существующей в чилийском обществе дискриминации в отношении чилийских женщин.

²² См. www.participemos.cl.

вительства (СЕГЕГОБ) и призванный подготавливать и содействовать проведению инициатив, способствующих постепенному искоренению различных форм дискриминации и нетерпимости, совместно с правительственными, законодательными и общественными учреждениями и международными организациями, с тем чтобы построить более развитое, демократическое, справедливое, открытое и многокультурное общество, в котором уважается разнообразие.

Программы, механизмы и документы в области борьбы с дискриминацией в государстве Чили

15. План по обеспечению равенства возможностей между мужчинами и женщинами (ПОРВ), принятый в 1994 году, стал основным документом, применяемым НУДЖ для целей включения гендерного равенства в комплекс государственных политик, которые по мере осуществления плана несколько меняли свою направленность; на период, охватываемый в настоящем докладе, пришлось осуществление ПОРВ между мужчинами и женщинами на 2000–2010 годы, с помощью которого НУДЖ способствовал координации государственных отраслевых политик, разработке конкретных программ и проведению работы на региональном уровне.

16. Совет министров по вопросам равенства возможностей (СМРВ)²³ отвечает за курирование и осуществление ПОРВ и Системы гендерного равенства. Именно в этом духе на последнем совещании СМРВ, проходившем 29 октября 2010 года, министр Каролина Шмидт Сальдивар, возглавляющая НУДЖ, представила Гендерную повестку дня и анализ текущего положения женщин в Чили, охватывающий такие темы, как труд и участие женщин, НВС и семейная жизнь и уровень жизни.

17. Цель Программы оптимальных рабочих практик на основе гендерного равенства (ОРП), которая была разработана НУДЖ и проведение которой началось в 2006 году, заключается в расширении участия и улучшении положения женщин на рынке труда. В ее основе лежит политическое обязательство органов национального правительства, трудящихся и работодателей построить общество, чьим принципом и конечной целью было бы развитие человеческого потенциала граждан и гражданок в условиях равенства. В рамках Программы был выработан Кодекс оптимальных рабочих практик и недискриминации для государственного управления СЕГЕГОБ, речь о котором пойдет ниже.

18. Программа повышения эффективности управления (ППЭУ)²⁴ призвана расширить возможности женщин и мужчин в плане равного доступа и пользования плодами государственной политики. В рамках ППЭУ насчитывается 11 подсистем, среди которых особого внимания заслуживает Система гендерного равенства, ставшая частью ППЭУ в 2002 году и обеспечившая включение нового подхода в процессы модернизации государственного управления и разработки бюджетных циклов таким образом, чтобы эта новая позиция была отражена в повседневной деятельности и круге обязанностей государственных учреждений. В 2009 году в общей сложности 172 службы переняли Систему

²³ Совет министров по вопросам равенства возможностей был создан на основании распоряжения Президента № 15 от 24 августа 2000 года, находится под началом Совета министров и представляет собой межведомственный орган высшего политического уровня, призванный добиться равенства возможностей между мужчинами и женщинами.

²⁴ ППЭУ является механизмом составления бюджета, созданным в контексте реформы, модернизирующей порядок государственного управления на основании Закона № 19553, опубликованного в ОВ от 4 февраля 1998 года.

гендерного подхода ППЭУ, и в числе основных достижений в отраслях к настоящему моменту можно упомянуть следующие:

а) Управление дорожного транспорта Чили провело анализ специфических потребностей мужчин и женщин в плане дорожного обеспечения и выявило значительные различия между ожиданиями мужчин и женщин, поскольку последние в числе своих пожеланий упомянули элементы безопасности, пешеходные дорожки, пешеходные переходы, сельские и междугородние дороги и т.д., в то время как мужчины выразили интерес к скоростным автомагистралям;

б) Национальный фонд здравоохранения (НФЗ)²⁵ выявил, что практика вручения полисов исключительно лицам, выплачивающим взносы (обычно это мужчины), создает трудности в плане доступа к здравоохранению остальных членов семьи, ведь, как правило, эта задача отводится женщинам (особенно в случае отдельно проживающих или находящихся в конфликте пар и подростков). Было решено гарантировать доступ всем пользователям, как выплачивающим взносы, так и их иждивенцам, на равных условиях, при этом единственным требуемым документом является удостоверение личности;

с) Сельскохозяйственная и животноводческая служба (СЖС), проанализировав причины низкого показателя участия женщин в ее Программе реабилитации деградированных почв, предусматривающей удобрение земель, пришла к выводу о том, что доступ женщин ограничивается требованием владеть участком земли, поскольку большинство землевладений записаны не на женщин. Мера по обеспечению равенства состояла в изменении этого требования. В результате этого возросло число микрокооперативов женщин или семейных угодий, поскольку большинство землевладений находятся в собственности мужчин;

д) Министерство национального достояния, пересмотрев статистику пользователей своей Программы упорядочивания прав земельной собственности в разбивке по полу, констатировало, что основными получателями субсидий являются женщины, испытывающие большую нужду в этой связи, что вместе с тем означает расширение их участия в сфере недвижимого имущества;

е) Министерство планирования (Минплан) фиксирует переменные в Комплексной системе социальной информации (КССИ), в которой отражены наиболее точные и новые гендерные показатели в отношении населения, охватываемого в рамках Системы социальной защиты;

ф) Службы Министерства экономики выявили пробелы в плане доступа женщин-предпринимателей к инструментам производственного развития. Для поиска решения этой проблемы было созвано рабочее совещание с участием представителей Службы технического сотрудничества (СТЕХСО), Департамента экономики и НУДЖ, на котором был разработан План поощрения женского предпринимательства;

г) Службы Министерства общественных работ обнаружили, что в методологии, применяемой при выработке проектов инвестирования в инфраструктуру Минплана, не учитываются последствия таких проектов с точки зрения отдельно мужчин и женщин. Для решения этой проблемы было создано

²⁵ НФЗ был создан в 1979 году на основании Декрета-закона № 2763 в качестве финансового органа, отвечающего за получение, управление и распределение государственных средств, выделяемых на цели здравоохранения в Чили, и одна из его функций состоит в оплате медицинских услуг его членов.

межведомственное рабочее совещание, в ходе которого удалось усовершенствовать методологию подготовки и оценки проектов, связанных с исправительными учреждениями; методологию подготовки и оценки проектов, связанных с учреждениями для несовершеннолетних, а также отраслевые требования к проектам, связанным с городскими парками;

h) Национальная комиссия по научно-техническим исследованиям (КОНИСИТ) выявила тот факт, что женщины не располагают ни тем же временем, ни теми же возможностями для обучения в аспирантуре, что и мужчины, поскольку помимо повседневной работы на них лежат обязанности по уходу и заботе за членами семьи. В этой связи КОНИСИТ принял меры по обеспечению равенства, призванные гарантировать равные возможности представителям обоих полов и заключающиеся в следующем: уравнивание проходных баллов, действующих в отношении публикаций (представляемых в большинстве случаев мужчинами) и презентаций (представляемых в большинстве случаев женщинами) и содействие продолжению обучения беременных или имеющих детей студенток, сохранив выплату стипендии до и после родов за студентками, забеременевшими в ходе обучения;

i) Национальная служба профессиональной подготовки и занятости (СЕНСЕ) назвала сегментацию рынка труда в качестве одной из причин низких уровней доходов женщин, если сравнивать низкооплачиваемые женские профессии и высокооплачиваемые профессии, традиционно считающиеся мужскими. Применяемая мера состоит в гарантии равного доступа представителям обоих полов к подготовке по всем профессиям;

j) Министерство труда, выявив разницу в размере заработной платы мужчин и женщин, составляющую 28%, подготовило проект закона, ныне принятого²⁶, в котором закрепляется принцип равной оплаты труда мужчин и женщин.

Рекомендация 10 Комитета

19. В период, рассматриваемый в настоящем докладе, гендерное равенство укрепилось в качестве государственной политики, сосредоточенной на правах женщин, молодежи и детей в рамках Гендерной повестки дня на 2006–2010 годы²⁷. Характерным отражением достижений страны в области гендерного равенства в период нахождения у власти тогдашнего правительства стало то, что в докладе Всемирного экономического форума о разнице в положении мужчин и женщин за 2010 год Чили поднялась на 22 позиции в промежутке между 2007 и 2008 годом и находится на шестьдесят четвертом месте среди 134 стран, ставших объектом оценки.

20. Таким образом, сложилась Система социальной защиты, которая в настоящее время проводит и координирует различные государственные инициативы, направленные на обеспечение и защиту прав граждан на протяжении их жизни. Так, в сентябре 2009 года был принят Закон № 20379, на основании которого была создана Межведомственная система социальной защиты и институционально оформлена подсистема комплексной защиты детей "Чили растет вместе с тобой", ставшая залогом стабильного и постоянного осуществления указанной программы. Кроме того, нельзя не упомянуть реформу Системы социального обеспечения и Систему гарантированного медицинского обслуживания

²⁶ Закон № 20348, опубликован в ОВ от 3 апреля 2009 года.

²⁷ НУДЖ (2006 год). Гендерная повестка дня на 2006–2010 годы, Сантьяго.

ния (ГМО)²⁸, а также Систему предупреждения НВС, оказания помощи и защиты жертв насилия, которая призвана сократить масштабы НВС, увеличив охват услугами по оказанию помощи и защите женщин, ставших жертвами бытового насилия, и повысив их эффективность.

21. Во исполнение международных обязательств в августе 2009 года в стране началось осуществление Национального плана действий, основанного на резолюции 1325 (2000)²⁹ Совета безопасности по вопросу о женщинах, мире и безопасности. Помимо этого, Чили выступила одним из авторов резолюций 1820 (2008) и 1888 (2009) Совета, непосредственно касающихся проблемы сексуального насилия в отношении женщин и девочек и дополняющих резолюцию 1325 (2000). Эти действия свидетельствуют о решимости Чили на комплексной основе выполнять свои международные обязательства, включая социальный и гендерный подход в операции в пользу мира. Следом за этим, в июне 2009 года, правительство Чили ратифицировало Римский статут Международного уголовного суда³⁰.

22. Кроме того, были предприняты важные инициативы по искоренению дискриминации в сфере труда; в этих целях были ратифицированы конвенции Международной организации труда (МОТ), в частности Конвенция № 100 о равном вознаграждении мужчин и женщин за труд равной ценности 1951 года³¹, Конвенция № 103 об охране материнства, пересмотренная в 1952 году³², Конвенция № 111 о дискриминации в области труда и занятий 1958 года³³, Конвенция № 156 о равном обращении и равных возможностях для работников мужчин и женщин: работники с семейными обязанностями 1981 года³⁴ и Конвенция № 169 о коренных народах и народах, ведущих племенной образ жизни в независимых странах, 1981 года³⁵.

23. Политика Чили в области международных отношений строится на соблюдении положений подписанных страной международных договоров по вопросам гендерного равенства, координации международного сотрудничества и взаимодействии с другими правительствами, международными, региональными и субрегиональными организациями и учреждениями; в этой связи следует упомянуть работу, проделанную Межамериканской комиссией министров в составе Организации американских государств (ОАГ), возглавляемой Чили вплоть до октября 2009 года, а также подписание договоров о сотрудничестве с Доминиканской Республикой, Гватемалой, Гондурасом и Сальвадором.

Рекомендация 25 Комитета

24. Рассмотрению проекта закона о Факультативном протоколе к Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин, представленной Национальному конгрессу Республики в Вестнике № 2667-10, предшествовало обращение Президента 6 марта 2001 года. Указанный проект был утвержден 14 августа 2001 года Палатой депутатов и возвращен исполнительной властью

²⁸ Закон № 19966, опубликован в ОВ от 2 сентября 2004 года.

²⁹ Принята Советом Безопасности Организации Объединенных Наций на его 4213-й сессии, состоявшейся 31 октября 2000 года.

³⁰ Закон № 20352, опубликован в ОВ от 20 мая 2009 года.

³¹ Вступила в силу 23 мая 1953 года.

³² Вступила в силу 7 сентября 1955 года.

³³ Вступила в силу 13 ноября 1971 года.

³⁴ Вступила в силу 11 августа 1983 года.

³⁵ Вступила в силу 7 июня 1989 года.

на рассмотрение в рамках внеочередной сессии в 2004 году. В настоящее время он проходит второе конституционное чтение в Национальном конгрессе.

2. Ликвидация насилия в отношении женщин

Законодательство

25. Первый закон, касающийся НВС, а именно Закон № 19325 1994 года, был заменен упомянутым Законом № 20066³⁶, благодаря которому были приняты следующие меры в области НВС:

- a) дано определение понятию НВС;
- b) установлено, кто является объектом защиты;
- c) введена уголовная ответственность за систематическое жестокое обращение;
- d) внесены соответствующие изменения в Уголовный кодекс;
- e) установлены меры защиты в интересах жертв;
- f) оговорены ситуации риска;
- g) предоставлены более широкие полномочия полицейским в вопиющих случаях НВС.

26. Следует отметить, что в декабре 2010 года был принят и обнародован Закон № 20480, на основании которого было расширено определение бытового убийства, которое отныне включает также бывших супругов и бывших сожителей и в случае, когда жертвой является женщина, называется феминцидом³⁷.

Программы и механизмы действия

27. С момента своего создания НУДЖ подошло к решению проблемы насилия в отношении женщин как к одному из стратегических направлений деятельности и разработало Программу предотвращения НВС, действующую на национальном уровне. В рамках этой программы планируется формулировать и содействовать принятию мер и государственной политики, направленных на выявление и предупреждение случаев насилия, оказание помощи, наказание виновных и повышение уровня осведомленности о данной социальной проблеме с гендерной точки зрения, а также поощрять сосуществование на основе взаимного уважения и равенства прав и обязанностей мужчин и женщин. Прогресс, отмеченный за последние годы, связан с расширением участия и координацией деятельности различных правительственных служб и ведомств и законодательных органов национального и международного уровня, а также с более эффективными механизмами помощи и защиты жертв. Кроме того, ввиду роста числа проведенных исследований расширился доступ к более полной информации, был усовершенствован порядок регистрации таких случаев, более широко освещается проблема феминцида, а женщины лучше осведомлены о своих правах.

³⁶ Опубликован в ОВ от 7 октября 2005 года.

³⁷ На основании Закона № 20480 вносятся изменения в Уголовный кодекс и Закон № 20.066 о насилии в семье: вводится определение "феминцида", ужесточаются меры наказания, предусмотренные за это преступление, и изменяются нормы, действующие в отношении бытового убийства; Закон принят 14 декабря 2010 года и опубликован в ОВ 16 декабря 2010 года.

Приюты

28. Благодаря деятельности, проводимой НУДЖ с 2007 года по настоящее время, в Чили насчитывается 24 приюта, задача которых состоит в:

- а) предоставлении безопасного временного жилья как женщинам, обратившимся в приюты, так и их детям в возрасте до 12 лет;
- б) предоставлении женщинам и их детям психосоциальной помощи, связанной с основными потребностями, эмоциональной поддержкой, здравоохранением и социальной и правовой защитой;
- с) содействии процессу расширения прав и возможностей и опоре на собственные силы женщин, обратившихся в приюты. С 2007 по 2009 год в приютах были размещены 2 059 женщин, жизнь которых оказалась под угрозой в результате НВС, и 2 907 детей.

Женские центры

29. В 2010 году НУДЖ продолжило процесс учреждения центров по комплексной защите и предотвращению НВС (женских центров). В настоящее время в Чили насчитывает 92 женских центра³⁸, основная цель которых заключается в том, чтобы на местном уровне сократить масштабы НВС, в особенности насилия в партнерских отношениях, с помощью комплексной модели помощи с упором на осуждение насилия как неестественного акта и раннее выявление и прекращение этого социального явления. В 92 женских центрах женщинам, решившим в судебном порядке преследовать обидчика, предоставляется бесплатная юридическая помощь.

Программы в интересах женщин-жертв

30. С другой стороны, в рамках деятельности по борьбе с НВС, проводимой Министерством здравоохранения (Минздрав), действуют три механизма, ориентированных на женщин, которые стали жертвами насилия:

- а) кабинеты первой помощи для жертв сексуальных преступлений в службах экстренной медицинской помощи, в которые направляют женщин, добровольно обратившихся в отделения экстренной помощи больниц или перенаправленных сюда по результатам других процедур;
- б) выявление, диагностирование и комплексный уход за жертвами НВС в учреждениях первой медико-санитарной помощи – служба, принимающая женщин старше 15 лет, пострадавших от НВС и отнесенных к числу жертв насилия в ходе курса лечения от депрессии или приемов в здравоохранительных учреждениях первой помощи, и действующая в 319 общинах страны;
- с) доступ к комплексной медицинской помощи в службах неотложной помощи для жертв гендерного населения, принимающих женщин старше 15 лет, обратившихся за помощью по каким-либо соображениям, открыт в 6 избранных службах экстренной помощи столичного округа (в октябре 2009 года было проведено 12 971 осмотров, 1 812 консультаций, и 375 женщинам была оказана специализированная медицинская помощь в отделениях травматологии, офтальмологии, стоматологии и гинекологии);

³⁸ В 2010 году в Чили насчитывалось 92 женских центра, из них 90 работают в полном режиме, а два центра меньшего масштаба, расположенных в районах Исла-де-Паскуа и Эль-Монте, относятся к категории так называемых "базовых".

d) деятельность по предотвращению, оказанию помощи, диагностированию и лечению жертв гендерного насилия в общинных центрах психического здоровья (ОЦПЗ), которые в первом Законе о НВС (Закон № 19.325) прямо упоминаются в качестве учреждений, отвечающих за предоставление психосоциальной помощи лицам, поступившим по направлению гражданских судов;

e) Национальный план психического и психиатрического здоровья на 2000 год, ориентированный на оказание помощи детям и подросткам, подвергающимся жестокому обращению, и женщинам и пожилым лицам, затрагиваемым НВС³⁹;

f) осуществляемая на экспериментальной основе в 2003 году Программа выявления, диагностирования и ухода за лицами, затрагиваемыми НВС⁴⁰, в трех семейных медицинских центрах службы здравоохранения западного округа столицы; на основании полученного опыта была разработана модель комплексной помощи в случае НВС, предусматривающая медицинскую и психосоциальную помощь в индивидуальном порядке и на групповом и семейном уровне лицам, затрагиваемым этой проблемой, в первую очередь женщинам;

g) в 2004 году в 30 общинах страны была введена Программа выявления, диагностирования и оказания комплексной помощи лицам, пострадавшим от НВС, в учреждениях первой медико-санитарной помощи, направленная на оказание комплексной, доступной, своевременной и эффективной помощи женщинам, пострадавшим от НВС в слабой и умеренной форме без риска для жизни⁴¹;

h) Модель комплексной помощи в случае НВС в учреждениях первой помощи предусматривает различные формы психосоциальной помощи⁴², причем выявление, диагностирование и оказание помощи относятся к числу приоритетных направлений⁴³.

Система "Чили солидарно"

31. В рамках программы "Мосты"⁴⁴ системы "Чили солидарно", программы Минплана по преодолению нищеты, в качестве одного из семи направлений или этапов помощи семьям, участвующим в программе, предусматривается направление в сети предотвращения и помощи жертвам НВС в случае необходимости.

³⁹ Minoletti A, López C, ed. "Plan Nacional de Salud Mental y Psiquiatría". Unidad de Salud Mental, DISAP, Ministerio de Salud; 2001. Cap. 4.

⁴⁰ Клинический и исследовательский центр. Корпорация "Ла Морада" ("Убежище"). "Территория чувств. Анализ модели ухода за женщинами – жертвами насилия в учреждениях первой медико-санитарной помощи".

⁴¹ Подсекретариат сетей помощи. Предложение программ помощи жертвам насилия в государственной сети здравоохранения. Материалы представлены Флором Драгичевичем, советником Подсекретариата. Сентябрь 2008 года.

⁴² Клинический и исследовательский центр. Корпорация "Ла Морада" ("Убежище"). "Территория чувств. Анализ модели ухода за женщинами – жертвами насилия в учреждениях первой медико-санитарной помощи".

⁴³ Клинический и исследовательский центр. Корпорация "Ла Морада" ("Убежище"). "Территория чувств. Анализ модели ухода за женщинами – жертвами насилия в учреждениях первой медико-санитарной помощи".

⁴⁴ Программа комплексной помощи, созданная для оказания психосоциальной поддержки семьям, живущим в условиях крайней нищеты. См. programapuenente.cl.

Национальная стратегия общественной безопасности

32. В 2006 году Министерство внутренних дел разработало Национальную стратегию общественной безопасности на 2006–2010 годы⁴⁵, в которой охватывается проблема НВС в отношении женщин и оговариваются шесть важнейших направлений для проведения различных инициатив, предусмотренных в сфере безопасности граждан. Кроме того, в 2008 году впервые было предусмотрено национальное обследование по проблеме НВС, что, безусловно, представляет собой важную меру для целей выявления таких случаев и контроля над проблемой на национальном уровне.

33. В свою очередь в апреле 2010 года Министерство юстиции представило новую Экспериментальную программу работы с обвиняемыми и осужденными по статье НВС. Речь идет о совместной инициативе Министерства юстиции и жандармерии Чили, направленной на поиск подхода к этой весьма сложной социальной проблеме, перенос акцента на осужденных обидчиков и проведение с ними психологической и воспитательной работы, с помощью которой они смогут изменить свое поведение. Наряду с приговором, который мог быть вынесен обидчику, предпринимается попытка изменить его поведенческие установки в интересах лица, подвергшегося насилию, или любой другой женщины, с которой он вступит в отношения в будущем.

3. Дискриминация в отношении конкретных групп

Женщины из числа коренного населения

34. Численность коренного населения Чили⁴⁶, относящего себя к исконным народам, достигает 1 060 786 человек, что составляет 6,6% от общей численности населения. Демографический состав населения страны претерпевает некоторые изменения и от молодого и быстро растущего населения переходит к взрослому, для которого характерен умеренный рост, при этом в случае коренного населения наблюдается обратная тенденция: это преимущественно молодое население, основу которого составляет группа в возрасте от 10 до 35 лет. Тенденция к сосредоточению возрастных групп прослеживается в сельской местности, где число пожилых представителей коренного населения выше, чем в городских районах. Одной из важных отличительных черт коренного населения Чили является то, что достаточно значительная его доля проживает в городских центрах⁴⁷. 448 382 представителей коренного населения проживают в городах, из них 49% составляют мужчины, а 51% – женщины, а это означает, что в масштабах страны женщин из числа коренного населения, проживающих в городах, на 8 802 больше, чем мужчин.

Группа по делам женщин из числа коренного населения

35. В Законе № 19253⁴⁸ предусмотрено, что задача Национальной корпорации по вопросам развития коренных народов (КОНАДИ) состоит в том, чтобы "содействовать участию и всестороннему развитию женщин из числа коренного населения в сотрудничестве с Национальным управлением по делам женщин".

⁴⁵ Министерство внутренних дел. Национальную стратегию общественной безопасности на 2006–2010 годы. <http://www.seguridadciudadana.gob.cl/filesapp/publica2.pdf>.

⁴⁶ Обследование экономических показателей 2006 года.

⁴⁷ Национальная перепись населения 2002 года.

⁴⁸ Закон № 19253, опубликован в ОВ от 5 октября 1993 года.

Институциональные процессы и механизмы управления (2006–2008 годы)

36. До создания Группы по делам женщин и гендерным вопросам соответствующая деятельность сводилась к тому, чтобы закрепить за женщинами из числа коренного населения квоту (не менее 40%) в рамках всех программ перевода средств КОНАДИ. В случае программ Земельного и водного фонда коренных народов наиболее высокие шансы были у матерей-одиночек. В этот период началась дезагрегация по признаку пола всех данных, с которыми работает учреждение.

37. Весьма полезной в этот период оказалась разносторонняя работа Межведомственного совета по вопросам гендера и этнической принадлежности⁴⁹, органа, подключившего к деятельности различные государственные службы, неправительственные организации и университеты региона Ауракании. Благодаря работе специалистов из этих учреждений удалось создать влиятельные форумы для анализа и обсуждения тем гендера и этнической принадлежности на местном и региональном уровнях.

Группа по делам женщин и гендерным вопросам

38. Созданная в марте 2008 года Группа по делам женщин и гендерным вопросам в составе КОНАДИ, среди прочего, содействует представленности и участию женщин из числа коренного населения на условии равенства возможностей и гендерного равенства, преследуя своей целью поощрение развития, представленности и участия коренных женщин на основе деятельности государственных и частных учреждений, координируемой КОНАДИ и направленной на создание равных возможностей в контексте существующей государственной политики и политики, формулируемой в их интересах⁵⁰. До 2008 года вся деятельность в интересах женщин из числа коренного населения велась на основе системы ППЭУ.

Достижения

39. На средства Фонда развития коренных народов (ФРКН) был проведен первый этап базового исследования для составления характеристики женщин из числа коренного населения в разбивке по народам и территории проживания в регионах Тарапака, Араукания и в столичном округе. Это исследование представляет собой важный вклад в формулирование государственной политики и разработку и/или доработку инвестиционных механизмов КОНАДИ. Исследование было завершено в июле 2010 года.

40. КОНАДИ повысило эффективность механизмов региональной координации деятельности по гендерной тематике с помощью совещаний за круглым столом по вопросам женщин из числа коренных народов, состоявшихся в регионах Арика-Паринакота, Тарапака, столичном округе, Био-Био, Араукания, Лос-Риос и Лос-Лагос. В числе основных тем были затронуты такие вопросы, как лечебно-профилактический уход, медицинское обслуживание женщин во время беременности и родов, механизмы поддержки предпринимательства, привлечение к участию в экономической деятельности и права, содержащиеся в Конвенции № 169 МОТ.

⁴⁹ В состав совета входят НУДЖ, КОНАДИ, ИНДАП и Университет де ла Фронтера в Темуко.

⁵⁰ Ее основные достижения отражены в подготовленном предынвестиционном обзоре, согласующемся с социально-экономическим статусом женщин из числа коренного населения в стране. Помимо этого, был подготовлен *Анализ по вопросам женщин и туризма* в регионе Араукании.

41. Кроме того, возросло число женщин – представителей коренного населения, участвующих в экономической жизни страны, благодаря расширению возможностей занятости, развитию производственного и торгового потенциала как в городах, так и в сельской местности в рамках Программы развития производства Фонда развития коренных народов.

42. Кроме того, были подписаны межведомственные соглашения для организации работы с женщинами из числа коренного населения, возглавляющими домохозяйства, в ряде избранных общин и для более адресного использования усилий и денежных средств в интересах женщин, возглавляющих домохозяйства, и женщин, находящихся в уязвимом положении с социально-экономической точки зрения.

43. Что касается орошения, то еще большему числу семей удалось предоставить доступ к другим источникам финансирования в этой области. В этом свете в 80% случаев при выделении средств на орошение или приобретение земель на конкурсной основе Земельный и водный фонд коренных народов⁵¹ учитывает дополнительные баллы, начисляемые главам семьи, как мужчинам, так и женщинам, воспитывающим детей в одиночку.

Женщины-инвалиды

44. На основании Закона № 20422⁵² были установлены Нормы по обеспечению равных возможностей и социальной интеграции инвалидов, положенные в основу деятельности Национального фонда для инвалидов, которому предоставляются новые полномочия для исполнения своей роли, состоящей не только в распределении средств, но и работе в таких областях как равенство возможностей, эффективное осуществление прав и социальная интеграция инвалидов.

45. В статье 9 Закона № 20422 прямо указывается, что государство принимает необходимые меры для обеспечения того, чтобы женщины-инвалиды и лица с умственными или душевными расстройствами могли в полной мере осуществлять свои права и пользоваться ими на равных условиях с остальным населением, в особенности в том, что касается человеческого достоинства, права создавать семью и быть частью семьи, половой жизни и репродуктивного здоровья.

46. За последние несколько лет кардинально изменились традиционные представления в отношении инвалидности, и произошел переход от медицинской модели, предусматривающей профилактику и реабилитацию, к модели обеспечения прав, как это указано в Международной конвенции о правах инвалидов⁵³ и Законе № 20422.

47. Оба документа содействуют созданию надлежащих условий для решительного переосмысления концепции инвалидности, которая сегодня понимает-

⁵¹ Земельный и водный фонд коренных народов, действующий в составе КОНАДИ, был образован на основании статьи 20 Закона № 19.253, опубликованного в ОВ от 5 октября 1993 года. Благодаря этому механизму КОНАДИ разработал ряд инструментов, направленных на удовлетворение различных специфических нужд исконных народов, связанных с земельными и водными ресурсами, и послуживших важными элементами для продвижения политики развития в соответствии с руководящими принципами управления данной Корпорации.

⁵² Закон № 20422 опубликован в ОВ от 10 февраля 2010 года.

⁵³ Международная конвенция о правах инвалидов и Факультативный протокол к ней вступили в силу на основании Указа № 201, изданного Министерством иностранных дел в сентябре 2008 года.

ся в плоскости прав человека. Все эти достижения способствуют подлинному изменению культуры отношения к этому вопросу.

48. На национальном уровне в течение 2009 года в рамках Программы поддержки обучения студентов-инвалидов были приняты меры в интересах 402 инвалидов, из них 52,5% составили мужчины и 47,5% – женщины. С другой стороны, благодаря Программе обеспечения достойной работы в 2009 году на работу были устроены 223 инвалида (54,7% мужчин и 45,3% женщин); при этом в Программе конкурса проектов в том же 2009 году приняли участие 1 687 человека (55,2% мужчин и 44,8% женщин). Наконец, благодаря Программе технической помощи в 2009 году была оказана помощь 4 584 человекам (52% мужчин и 48% женщин)⁵⁴.

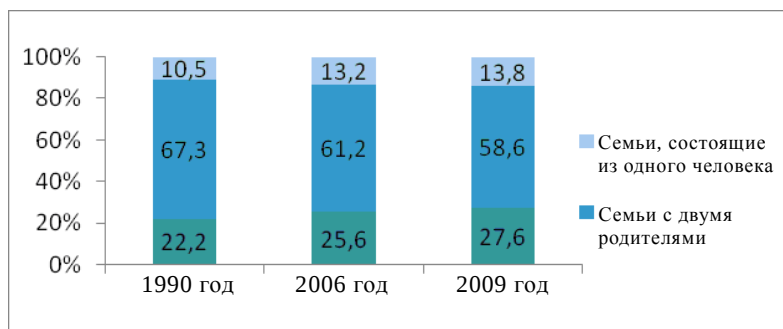
В. Статья 5: изменение социально-культурных моделей поведения

1. Типы домохозяйств и главы семьи

49. Чилийское общество претерпело ряд значительных изменений с точки зрения семейных отношений. В нижеприведенном графике отражена динамика изменения типов семьи с 1990 по 2009 год.

График 1

Динамика изменения типов семьи, 1990, 2006 и 2009 годы (%)



Источник: ОЭП 2009 года, Минплан⁵⁵.

50. Как видно из этого графика, одним из значительных изменений за последние 20 лет стал рост домашних хозяйств, состоящих из одного человека или возглавляемых одним родителем: их доля возросла соответственно с 10,5% и 22,2% в 1990 году до 13,8% и 27,6% в 2009 году. Еще одно изменение, отраженное в комментарии к графику, касается лиц, возглавляющих домашние хозяйства, другими словами, глав семейств, и здесь прослеживается тенденция к устойчивому росту числа женщин. Так, по данным ОЭП 2006 года, доля домохозяйств, возглавляемых женщинами, достигла 29,7%, а по данным того же обследования за 2009 год, был отмечен рост доли женщин, возглавляющих домохозяйства, в том числе среди женщин, проживающих в условиях нищеты, и этот показатель составил уже 33,1%, что свидетельствует о росте на 3,4%.

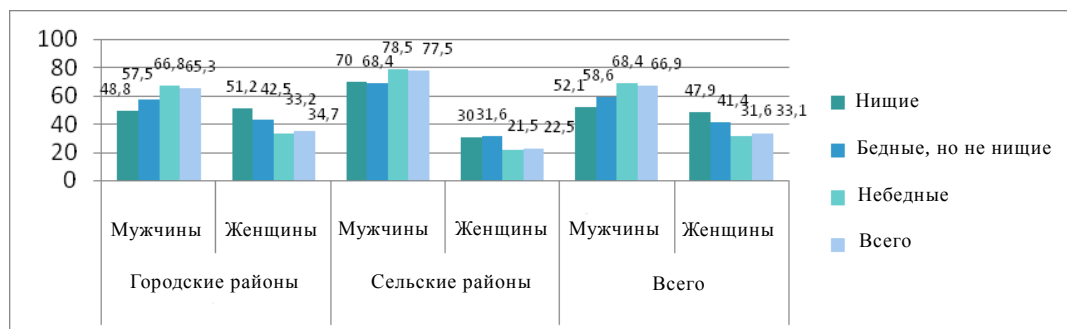
⁵⁴ Доклад ППЭУ по гендерным вопросам за 2009 год. Этап IV-НФИ.

⁵⁵ Далее "ОЭП 2009 года".

51. В этом контексте наблюдается, что среди населения, проживающего в условиях нищеты, соотношение женщин, возглавляющих домохозяйства, выше в городских районах, и их доля составляет 51,2%, при этом в сельских районах доля мужчин, возглавляющих домохозяйства, выше, как это показано в следующем графике:

График 2

Проживание в условиях нищеты в разбивке по району и полу на уровне домохозяйств

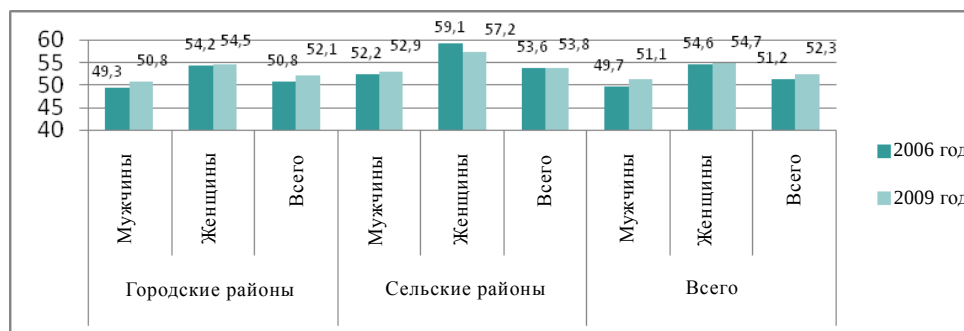


Источник: ОЭП 2009 года, Минплан.

52. При сравнении данных, полученных в ходе ОЭП 2006 года и 2009 года, прослеживается увеличение возраста главы семьи как в случае мужчин, так и женщин в городских районах, при этом в сельской местности наблюдается снижение среднего возраста главы семьи с 59 до 57 лет. В общем плане можно отметить, что возраст женщин, возглавляющих домохозяйства, в среднем, как правило, на три года выше, чем возраст мужчин. См. следующий график:

График 3

Средний возраст лиц, возглавляющих домохозяйство, в разбивке по полу и району проживания, 2006 и 2009 годы



Источник: ОЭП 2009 года, Минплан.

53. Наконец, как это видно из графика 4, необходимо учитывать, что рост числа женщин, возглавляющих домохозяйства, по-особому отражается на семьях с двумя родителями. При этом в семьях с одним родителем или семьях, состоящих из одного человека, их соотношении практически не меняется по сравнению с 2006 года.

График 4

Динамика изменения типов семей, возглавляемых женщинами, 1990, 2006 и 2009 годы (%)



Источник: ОЭП 2009 года, Минплан.

Достижения

54. Были расширены возможности сочетания работы с семейной жизнью и признана роль отцов в уходе за детьми и их воспитании с помощью новых положений, предусматривающих среди прочего:

- a) присутствие отца во время родов;
- b) предоставление трудящимся отпуска в связи с болезнью детей;
- c) увеличение продолжительности предоставляемого мужчинам отпуска в связи с рождением ребенка до пяти дней на основании Закона № 20047⁵⁶;
- d) предоставление отцам льгот, субсидии и отпуска в случае смерти матери.

55. Помимо перечисленного выше следует упомянуть:

- a) введение в силу Закона № 20166 о грудном вскармливании⁵⁷, на основании которого было расширено право работающих женщин вскармливать своих детей в возрасте до двух лет в течение рабочего дня;
- b) принятие упомянутого выше Закона № 20339 о предоставлении права на ясли отцам, содержащим детей до двух лет, в соответствии с которым отцы могут рассчитывать на ясли, оплаченные работодателями, и который дополняет обязательства работодателя предоставлять эту услугу работающим женщинам⁵⁸.

56. С 1991 года введен механизм учета гендерной проблематики (УГП), представляющий собой стратегию, направленную на систематический учет гендерных аспектов во всех системах и структурах, политике, программах, кадровых процессах и проектах, в контексте государственного устройства и культуры путем включения гендерных критериев во все процессы разработки политики⁵⁹. Это предполагает систематический подход на основе взаимодействия

⁵⁶ Опубликован в ОВ от 2 сентября 2005.

⁵⁷ Там же, 31 января 2007 года.

⁵⁸ ТК, статья 203.

⁵⁹ Источник: НУДЖ 2009 года. Руководящие технические указания Департамента межведомственной координации НУДЖ, подготовленные для региональных управлений. Передано по электронной почте 14 августа 2009 года.

между государственными секторами, учреждениями и предприятиями и с помощью стратегий, учитывающих комплекс аспектов, влияющих на возникновение, последствия и повторение случаев гендерного неравенства во всех секторах, в том числе нетрадиционных.

57. В средствах массовой информации были освещены приоритетные гендерные вопросы. Фактически НУДЖ разработал информационные кампании, призванные повысить осведомленность о приоритетных гендерных вопросах, распространить информацию о правах женщин и нарисовать позитивные и неоднотипные образы женщин в средствах массовой информации, с тем чтобы содействовать развитию культуры равных возможностей мужчин и женщин и сообщить общественности о предпринимаемых программах и инициативах, в которых они могут принять участие.

58. В 2007 году были проведены две кампании: "Нет насилию в отношении женщин" и "Перед лицом жестокого обращения с женщинами не поступай как большинство, не оставайся безучастным". Затем 30 октября 2009 года началась кампания "В отношениях между мужчинами и женщинами нет места жестокости". На протяжении 2010 года вплоть до 25 ноября велась подготовка новой кампании по борьбе с насилием в отношении женщин, в рамках которой предпринималась попытка решительно дать понять обидчикам, что "мужчина, поднявший руку на женщину, – это ненастоящий мужчина"⁶⁰; эта кампания не только встретила одобрение 75% населения, но и справилась с поставленной задачей, поскольку благодаря ей в обществе стали открыто обсуждать проблему насилия в отношении женщин, вследствие чего число жалоб о насилии в семье выросло на 40%⁶¹.

59. За последний квартал 2010 года доля работающих женщин возросла до 46,2%, что несколько выше показателя в 42,3%, зарегистрированного в 2009 году. Участие в трудовой деятельности в значительном степени зависит от уровня образования женщины, и доля работающих среди женщин с более высоким уровнем образованием выше. Среди женщин с высшим образованием доля работающих достигает 76,6%, а с оконченным средним образованием – 52,7%. И наоборот, доля работающих женщин, не имеющих формального образования или оконченного базового образования, составляет соответственно всего 16,7% и 33,5%.

С. Статья 6: проституция и торговля людьми

Рекомендации 15 и 16 Комитета

60. Правительство Чили в тесном сотрудничестве с субъектами гражданского общества и международными организациями разработало ряд мер, нацеленных на учет проблемы торговли людьми, в особенности женщинами и детьми, в государственной повестке дня.

61. Следственная полиция Чили собирает статистические данные о числе жалоб и ордеров на проведение расследований в связи с торговлей людьми и связанными преступлениями, как это отражено в нижеприведенном графике ⁶²:

⁶⁰ См. <http://24horas.cl/videos.aspx?id=94850>.

⁶¹ <http://www.sernam.cl/portal/index.php/bpl?start=45>.

⁶² Данные предоставлены Министерством национальной обороны.

График 5
Число жалоб и возбужденных процедур

Год	Предмет	Пособничество или содействие проституции	Торговля людьми	Приобретение сексуальных услуг у несовершеннолетних лиц	Всего
2006	Жалобы	7	1	Нет данных	8
	Ордера на проведение расследования	88	5	Нет данных	93
2007	Жалобы	6	1	-	7
	Ордера на проведение расследования	58	12	4	74
2008	Жалобы	9	1	-	10
	Ордера на проведение расследования	69	24	3	96
2009	Жалобы	14	7	1	22
	Ордера на проведение расследования	69	13	12	94
2010	Жалобы	9		-	9
	Ордера на проведение расследования	51	3	3	57

Источник: Следственная полиция Чили.

62. К числу наиболее важных мер относится участие Чили в Плане действий Южноамериканского общего рынка (МЕРКОСУР) для борьбы с торговлей людьми в государствах – участниках МЕРКОСУР и ассоциированных государствах⁶³, подписанного в ходе XIX Совещания министров внутренних дел МЕРКОСУР и ассоциированных государств.

63. Планируемой мерой является введение уголовной ответственности за преступление, состоящее в торговле людьми, поскольку в Чили не предусмотрено конкретной нормы в соответствии с действующим международным правом. Тем не менее в настоящее время второе конституционное чтение в Сенате Республики Чили проходит проект закона, на основании которого вводится уголовная ответственность за преступление, состоящее в торговле детьми и взрослыми, и устанавливаются стандарты в области предупреждения и наиболее эффективного уголовного преследования таких преступлений⁶⁴. Кроме того, следует отметить Межотраслевой совет по проблеме торговли людьми⁶⁵, постоянный консультативный орган, объединивший в своем составе представителей различных отраслей и министерств и отвечающий за координацию деятельности

⁶³ MERCOSUR/CMC/P. DEC. /06. Чили является ассоциированным государством МЕРКОСУР.

⁶⁴ Официальный вестник № 3778-18.

⁶⁵ Указ № 2821 от 31 июля 2008 года. В состав Межотраслевого совета по проблеме торговли людьми входят представители следующих ведомств: Министерство внутренних дел, Министерство иностранных дел, Министерство юстиции, Министерство труда, Национальное разведывательное агентство, НУДЖ, Национальное управление по делам несовершеннолетних, следственная полиция Чили, служба карабинеров Чили и прокуратура.

сти, планов и программ различных учреждений в области предупреждения торговли людьми, в особенности женщинами и детьми, борьбы с ней и наказания за нее. Этот орган в настоящее время функционирует в полном объеме и разрабатывает меры в области повышения осведомленности, защиты жертв и профессиональной подготовки⁶⁶.

D. Статьи 7–9: гражданские и политические права

64. 15 января 2006 года впервые в Чили на должность Президента Республики была избрана женщина – Мишель Бачелет Хериа, получившая на выборах 53,5% голосов. В стране впервые был образован равный по представленности полов кабинет министров в составе 10 мужчин и 10 женщин, что содействовало делу укрепления участия женщин в общественной сфере и политической власти.

65. В ходе последних президентских и парламентских выборов, состоявшихся в декабре 2009 года, количество женщин, участвовавших в голосовании, превысило количество мужчин с разницей в 500 000 официально зарегистрированных бюллетеней. Кроме того, представленность женщин в Сенате Республики заметно возросло с 5,2% до 13,1%, и в настоящее время на 5 из 38 мест избраны женщины. Со своей стороны доля женщин растет и в Палате депутатов и в настоящее время составляет 14,2% мест⁶⁷, что означает, что на сегодняшний день в Чили насчитывается 17 депутатов-женщин, в том числе и г-жа Алехандра Сепульведа, занимающая должность Председателя.

66. Следует напомнить, что с 1990 года было проведено шесть выборов представителей в Конгресс, и, хотя участие в них женщин возросло, эти показатели далеки от согласованной на международном уровне квоты в 40%, и в настоящее время на женщин приходится всего 13,9% от общего числа членов парламента. См. график 6 ниже.

График 6

Женщины в парламенте

<i>Период</i>	<i>% женщин-сенаторов</i>	<i>% женщин-депутатов</i>
1990–1994	7,9	5,8
1994–1998	7,9	7,5
1998–2002	5,3	11,7
2002–2006	5,3	12,5
2006–2010	5,3	15
2010–2014	13,1	14,2

Источник: Избирательная комиссия, данные за соответствующие годы.

67. Что касается государственной администрации, то в настоящее время 42 женщины занимают должности мэров в различных муниципалитетах страны. Помимо этого, в 2008 году доля женщин, являющихся членами советов на местном уровне, составляла 23,2%, что на 10% выше, чем в 1990 году, и ожида-

⁶⁶ Документ, подтверждающий процедуру. Канцелярия заместителя Министра внутренних дел. Март 2010 года.

⁶⁷ Источник: Избирательная комиссия Чили. www.servel.cl.

ется, что к 2015 году этот показатель достигнет 40%. Кроме того, на женщин-мэров приходится 12,5% от общего числа должностей в государственной администрации. См. график 7 ниже.

График 7

Количество членов советов в период 2004-2008 годов, в разбивке по полу

<i>Регион</i>	<i>Мужчины</i>	<i>Женщины</i>	<i>Всего</i>
Арика и Паринакота	21	5	26
Тарапака	34	8	42
Антофагаста	43	14	57
Атакама	43	11	54
Кокимбо	67	26	93
Вальпараисо	190	46	236
О'Хиггинс	162	38	200
Мауле	147	32	179
Био-Био	273	57	330
Лос-Риос	64	10	74
Араукания	157	36	193
Лос-Лагос	153	30	183
Айсен	46	14	60
Магальянес	39	23	62
Столичный округ	238	108	346
Всего	1 677	458	2 135

Источник: Чилийская ассоциация муниципалитетов.

68. В этом свете представляется важным отметить, что с 2008 года адвокат Паула Виаль Рейналь занимает должность Государственного прокурора, т.е. наивысшую должность в Государственной уголовной прокуратуре страны⁶⁸.

Рекомендации 13 и 14 Комитета

69. В числе программных направлений деятельности НУДЖ в 2010–2014 годах фигурирует содействие участию женщин в политической сфере:

- а) расширение участия женщин в политике;
- б) содействие координации деятельности государственных и частных учреждений для привлечения большего числа женщин к участию в инициативах политического образования с тем, чтобы помочь правительству выполнить данное им обязательство усилить руководящую роль и расширить участие женщин в политике.

70. С целью привлечения женщин к дипломатической службе в течение 2009 года Министерство иностранных дел направило представителей Диплома-

⁶⁸ Более подробная информация представлена в документе "Развитие человеческого потенциала в Чили. Гендер: препятствия на пути обеспечения равенства", подготовленном в 2010 году Программой развития Организации Объединенных Наций (ПРООН); стр. 342 оригинала и последующие.

тической академии Андреса Бельо⁶⁹ в университеты страны для того, чтобы дипломаты рассказали студентам о преимуществах дипломатической карьеры. Тем не менее количество поступающих в Дипломатическую академию женщин варьируется: так, можно отметить 2006 год, когда были отобраны шесть женщин и пять мужчин, и 2009 год, в который были приняты пять женщин и пять мужчин. Помимо этого, была проведена деятельность по распространению информации о международном праве прав человека женщин, а в рамках учебной программы академии рассматриваются такие темы, как универсальная система прав человека на основе гендерного подхода и новая архитектура Организации Объединенных Наций и гендерный подход.

71. Что касается представленности на дипломатической службе, то наблюдается незначительный рост числа женщин, занимающих должность послов, по сравнению с 2006 годом, когда на четырех женщин приходилось 85 мужчин, в 2010 году это соотношение составило семь женщин и 85 мужчин. В настоящее время на дипломатической службе в Чили в общей сложности состоят 62 женщины, что составляет 13,9%, и 388 мужчин.

72. Что касается представителей в международных правозащитных организациях, то следует упомянуть следующих женщин:

а) Мария Магдалена Сепульведа Кармона (независимый эксперт по вопросу о правах человека и крайней нищете; мандат установлен Комиссией по правам человека в соответствии с резолюцией 1998/25; мандат возобновлен Советом по правам человека в соответствии с резолюцией 8/11);

б) Марта Маурас Перес (член Комитета по правам ребенка, избрана государствами – участниками Конвенции о правах ребенка на срок с 2009 по 2013 год);

с) Сесилия Медина Кирога (член Межамериканского суда по правам человека с 2004 по 2009 год; заместитель Председателя в 2007 году; Председатель в 2008 и 2009 годах);

д) Мария Соледад Систернас Рейес (член Комитета экспертов Организации Объединенных Наций по правам инвалидов; мандат до 2012 года);

е) Сесилия Макенна (Главный советник по странам Латинской Америки и Карибского бассейна, Канцелярия Генерального директора МОТ; назначена в 2010 году).

Е. Статья 10: образование

73. Период обучения женщин в возрасте 17 лет и старше, по данным на 2009 год, составил в среднем 10,3 года, что на 0,3 года больше показателя, отмеченного в 2006 году. Средняя продолжительность обучения выше среди более младших поколений женщин. Так, продолжительность обучения женщин в возрасте от 18 до 29 лет достигла 12,5 лет, при этом показатель снижается до 11,3 и 9,9 лет в случае женщин в возрасте соответственно 30–44 лет и 45–59 лет⁷⁰.

74. При этом если дезагрегировать данные о продолжительности обучения по полу и материальному положению, то выясняется, что среди как мужчин, так и

⁶⁹ http://www.minrel.gov.cl/prontus_minrel/site/artic/2008%20года0923/pags/2008%20года0923120458.php.

⁷⁰ ОЭП 2009 года. См.: <http://www.mideplan.cl/casen2009%20года/mujeres.php>.

женщин, проживающих в условиях нищеты и крайней нищеты, этот показатель составляет в среднем девять лет, а среди небедного населения он достигает в среднем 11 лет. Следует отметить, что внутри этой группы продолжительность обучения мужчин в среднем на год больше, чем женщин. В свою очередь в графике 8 ниже приведены показатели средней продолжительности обучения за период с 2006 по 2009 год, свидетельствующие о незначительном увеличении продолжительности обучения на 0,3% по состоянию на 2009 год.

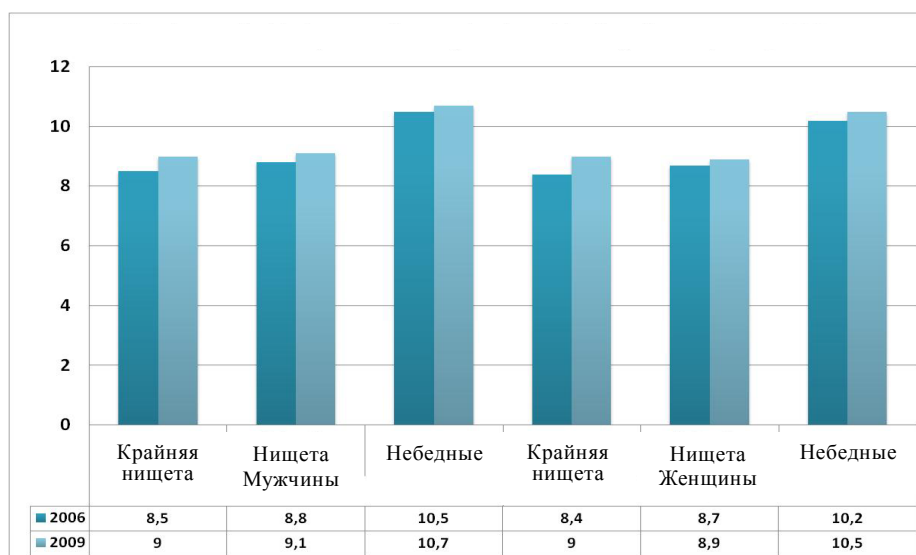
График 8

Средняя продолжительность обучения в разбивке по полу (2009 год)

	<i>Крайняя нищета</i>	<i>Нищета</i>	<i>Небедные</i>	<i>Количество лет</i>
Мужчины	9	9	11	11
Женщины	9	9	10	10

Источник: ОЭП 2009 года, Минплан.

График 9

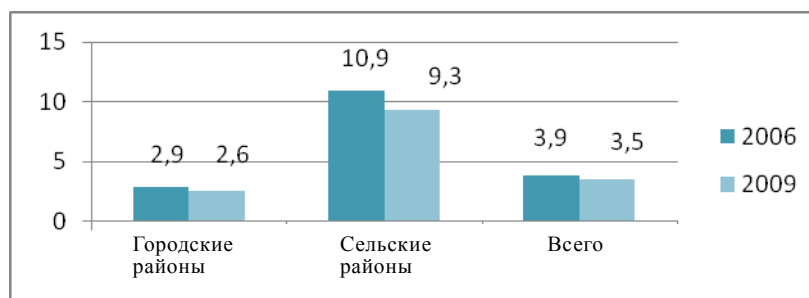
Средняя продолжительность обучения в разбивке по материальному положению и полу, 2006–2009 годы

Источник: ОЭП 2009 года, Минплан.

75. Что касается уровня неграмотности, то в Чили он постепенно снижается; так, в 2009 году доля лиц старше 15 лет, не умеющих читать и писать, составляла всего 3,5%, тем не менее, как видно из графика 10 ниже, наблюдаются явные различия между городскими и сельскими районами, и среди населения последних этот показатель составляет уже 9,3%.

График 10

Уровень неграмотности среди лиц в возрасте от 15 лет и старше, 2006–2009 годы



Источник: ОЭП 2009 года, Минплан.

76. С другой стороны, если рассматривать дошкольное образование⁷¹, то одно из наиболее выдающихся достижений в плане обеспечения равных возможностей чилийским детям состоит в резком увеличении доступа к учреждениям для ухода за младенцами⁷² и детьми дошкольного возраста. В марте 2006 года в Чили насчитывались 781 государственные ясли, две трети из которых находятся в ведении Национального совета по детским садам (НСДС), а оставшаяся треть – Фонда "Интегра"⁷³. При таком уровне предложения оказалось возможным охватить всего лишь 6% детей в возрасте до 2 лет из семей с наиболее низким уровнем доходов, находящихся в особо уязвимом положении с социальной точки зрения. В последнее время НСДС совместно с Фондом "Интегра" удалось в пять раз увеличить уровень предложения, и к концу 2009 года число яслей возросло до 4 281, что позволило удовлетворить потребности семей с низкими доходами, предоставив качественное образование, защиту и уход детям, чьи матери работают, получают образование или ищут работу. В рамках такого расширения охвата один только НСДС в шесть раз увеличил число яслей. В 2005 году под его непосредственным ведением находилось 539 яслей. К концу 2009 года число курируемых НСДС яслей возросло до 3 500.

77. В этот период особое внимание в Чили уделялось учету гендерных и культурных различий и особым потребностям в области образования в целях обеспечения согласованности и последовательности учрежденческой деятельности на основе правозащитного подхода. В настоящее время действует соглашение, заключенное НСДС с Фондом "Телемарафон"⁷⁴, о совместной работе в интересах обеспечения благосостояния и интеграции в общество детей до 4 лет,

⁷¹ Приводится информация из документа "Отчет руководства НСДС за 2006–2009 годы". См.: www.junji.cl.

⁷² Ясли.

⁷³ Фонд "Интегра" является частным некоммерческим предприятием, учрежденным в качестве национальной сети, объединяющей кадровые ресурсы и инфраструктуру в сфере работы с детьми. К настоящему времени в сеть входят 992 учреждения: 101 ясли, 540 детских садов с ясельными группами и 351 обычный детский сад по всей стране, которые посещают 72 533 ребенка в режиме полного или продленного дня, в случае если их матери учатся или работают.

⁷⁴ Частная корпорация, созданная 22 января 1986 года. Ее цель состоит в том, чтобы распоряжаться получаемыми или производимыми ресурсами и средствами, а также направлять и перераспределять их для удовлетворения потребностей, в первую очередь, Общества помощи детям-инвалидам, а также участия в финансировании других государственных и частных некоммерческих благотворительных организаций, связанных с оказанием помощи инвалидам в той или иной форме.

посещающих данный реабилитационный центр и устраиваемых в детские сады и ясли. В настоящее время этой программой охвачены 2 157 детей с особыми потребностями в области образования.

78. В контексте базового и среднего образования следует отметить:

а) меры, принятые для того, чтобы в 100% школьных текстов, одобренных Министерством образования (Минобраз), не допускалось сексистского изображения женщин и содержания, представляющего собой дискриминацию по признаку пола;

б) проведенную в 2009 году реформу учебных программ, в ходе которой в изучение пяти предметов был включен гендерный подход (лингвистика; история, география и общественные науки; математика; наука и английский язык);

с) включающую гендерный критерий оценки работы учителей, с помощью которой выявляются случаи гендерной дискриминации в классе;

д) включение в программы подготовки университетских профессоров страны курса по гендерным вопросам;

е) возможность прохождения подготовки, основанной на гендерном подходе, в рамках университетских аспирантских программ подготовки преподавателей, финансируемых Центром повышения квалификации, экспериментирования и педагогических исследований Министерства образования (ЦПКЭПИ).

79. Кроме того, в целях разработки механизма, препятствующего отсеву учащихся, была учреждена сеть защиты в интересах матерей, беременных женщин и отцов, посещающих школу⁷⁵.

80. Одной из наиболее значимых целей является увеличение числа женщин, получающих высшее образование, поскольку оно является важным шагом к их независимости. До 2008 года число мужчин, поступивших в вузы, значительно превышало число женщин. В 2009 году было отмечено, что общее число обучающихся в вузах (студенты младших курсов, аспирантуры и докторантуры)⁷⁶ женщин впервые превысило общее число обучающихся мужчин на 12 479 студентов.

81. Что касается изменения уровней зачисления женщин в вузы в разбивке по специальности в период с 2000 по 2009 год, то наибольший рост этих показателей наблюдается в таких областях, как медицина (19,6%) и педагогика (10,8%), а наименее значительный – в области сельского хозяйства (2,4 %), а также искусства и архитектуры (4,6%) и технологий (4,6%).

82. Кроме того, на уровне высшего образования значительно повысилась эффективность финансирования студенческих кредитов и стипендий и была укреплена Система обеспечения качественного высшего образования; в частности, была усовершенствована информационная база и повышена транспарентность системы, проведена деятельность по расширению потенциала образовательных

⁷⁵ Комплексный отчет руководства за 2009 год. НУДЖ, 2009 год.

⁷⁶ Информация за отдельные годы содержится в Историческом справочнике ИСВО (<http://www.sies.cl>): а) изменение учебных планов на уровне высшего образования в Чили. 1990–2009 годы. ИСВО, Министерство образования. Июнь 2010 года; б) "Отчет за 2006–2010 годы: качественное образование для всех", Министерство образования. См. www.educarchile.cl.

учреждений и оказана особая поддержка государственному высшему образованию. За указанный период удалось сравнить число мужчин и женщин, обучающихся в университетах, а также число предоставляемых тем и другим стипендий на обучение в магистратуре и докторантуре в национальных вузах; помимо этого, были предприняты беспрецедентные усилия для расширения доступа чилийцев к качественным программам докторантуры и магистратуры как в национальных вузах, так и за рубежом, с тем чтобы в среднесрочном плане создать базу специалистов, получивших послевузовское образование, для содействия развитию страны.

83. На уровне докторантуры обучается большее число мужчин чем женщин, несмотря на то, что в период с 2000 по 2009 год ежегодный коэффициент роста числа женщин достиг 15,6%. На уровне как аспирантуры, так и докторантуры отмечается, что ежегодный коэффициент роста числа обучающихся выше среди женщин в период с 2000 по 2009 год по сравнению с периодом с 1990 по 2000 год, в течение которого ежегодный коэффициент роста числа обучающихся был выше среди мужчин.

84. Чилийская программа стипендий⁷⁷, как национальных, так и международных, предусматривает оплачиваемый отпуск по беременности и родам, пятипроцентное пособие на ребенка и страхование транспортных и медицинских расходов в случае стипендиатов, обучающихся за рубежом.

Е. Статья 11: занятость

85. Доля женщин на рынке труда возросла за последние годы, и в особенности за последние несколько месяцев, хотя она по-прежнему остается ниже доли мужчин. Под долей работающих понимается число лиц, составляющих рабочую силу, выраженное в проценте от общей численности населения трудоспособного возраста. Согласно данным, полученным в ходе ОЭП 2009 года, среди мужчин этот показатель составляет 70,8%, что превышает соответствующий показатель среди женщин, достигший 42,3%. Тем не менее, по последним данным, обнародованным Национальным институтом статистики (НИС), в период с июля по сентябрь 2010 года доля последних возросла до 45,7%, при этом доля мужчин составила 72,6%. Более того, в последнем вестнике НИС, охватывающем период с сентября по ноябрь 2010 года, отмечается очередное увеличение доли работающих женщин до 46,2% по сравнению с 72,3% работающих мужчин.

86. Судя по последним данным о числе безработных, представленным НИС за период с сентября по ноябрь 2010 года, среди женщин доля безработных составляет 8,3%, в то время как среди мужчин этот показатель равняется всего 6,2%. Следует отметить, что этот показатель определяется на основании числа безработных лиц, выраженного в процентной доли рабочей силы.

⁷⁷ Созданная КОНИСИТ в октябре 2008 года Система чилийских стипендий призвана в первую очередь в долгосрочном плане определить общее направление политики в области подготовки высокоспециализированных кадров за рубежом.

График 11
Занятое население в разбивке по полу

Режим	Мужчины		Женщины		Всего	
Занятые	4 037 526	60,8%	2 599 355	39,2%	6 636 881	100%
Незанятые	415 905	51,6%	389 439	48,4%	805 344	100%
Экономически неактивные	1 808 066	31,1%	4 013 114	68,9%	5 821 180	100%
Всего	6 261 497	47,2%	7 001 908	52,8%	13 263 405	100%

Источник: ОЭП 2009 года, Минплан.

87. При этом если рассматривать данные, полученные в ходе ОЭП 2009 года, в разбивке по полу, то видно, что наибольший процент занятых женщин приходится на группу в возрасте 30–40 лет. Следом с небольшим отрывом идет группа женщин в возрасте от 15 до 30 лет, при этом в случае мужчин, доля занятых в соответствующей группе по сравнению с женщинами неизменно приближается к 60%.

График 12
Занятое население в разбивке по полу и возрасту

Возрастная группа	Мужчины		Женщины		Всего	
15–29	949 659	59,3	652 058	40,7	1 601 717	100%
30–44	1 407 224	58,9	983 833	41,1	2 391 057	100%
45–49	1 253 851	61,6	782 300	38,4	2 036 151	100%
От 60 лет	426 792	70,2	181 164	29,8	607 956	100%
Всего	4 037 526	60,8	2 599 355	39,2	6 636 881	100%

Источник: ОЭП 2009 года, Минплан.

88. В контексте лиц, относящихся к числу экономически неактивных, нельзя упускать из виду тот аспект, что неоплачиваемой работой по дому занимаются преимущественно женщины, как это следует из графика 13 ниже.

График 13
Экономически неактивное население в разбивке по полу и возрасту

Возрастная группа	Мужчины		Женщины		Всего	
15–29	952 447	42,4	1 295 695	57,6	2 248 142	100%
30–44	81 112	10,7	673 485	89,3	754 597	100%
45–49	133 866	13,9	830 489	86,1	964 355	100%
От 60 лет	663 725	34,9	1 240 453	65,1	1 904 178	100%
Всего	1 831 150	31,2	4 040 122	68,8	5 871 272	100%

Источник: ОЭП 2009 года, Минплан.

89. В случае экономически неактивного населения картина совершенно иная, поскольку существует значительный процент женщин, которые официально не заявляют о том, что имеют оплачиваемую работу, или не ищут работу по различным причинам, в том числе в связи с уходом за детьми, пожилыми лицами или инвалидами или с ведением домашнего хозяйства. Таким образом, 65,1% женщин не представлены на рынке оплачиваемого труда по различным причи-

нам. Наибольший процент лиц, причисляющих себя к неактивному населению, приходится на группу в возрасте от 15 до 29 лет, что, по оценкам, объясняется тем, что они получают образование. На втором месте находятся лица в возрасте от 60 лет, которые в своем большинстве указывают выход на пенсию в качестве основной причины, по которой они не работают и не ищут работу.

Законодательные изменения для улучшения условий работы и принятия женщин на работу

90. Следует упомянуть:

- a) ранее упоминавшийся Закон № 20399, на основании которого право на ясли распространяется на работающих отцов, осуществляющих законную опеку над детьми до двух лет⁷⁸;
- b) меры, принятые в интересах наемных домашних работниц и состоящие в изменении размера минимальной заработной платы, предоставлении права на отдых в праздничные дни и декретного отпуска⁷⁹;
- c) также ранее упоминавшийся Закон № 20166 о грудном вскармливании, закрепляющий право каждой работающей матери вскармливать ребенка до двух лет;
- d) Закон № 20005 о сексуальном домогательстве;
- e) Закон № 20348 о разрыве в размере заработной платы⁸⁰.

Программы, проводимые по инициативе правительства

91. Программа расширения возможностей занятости и улучшения условий труда женщин, возглавляющих домохозяйства, направлена на охват вопросов, связанных с женщинами, возглавляющими семью, в различных областях. В настоящее время программа проводится в 216 общинах страны⁸¹, благодаря чему в 2009 году удалось охватить 31 656 женщин, возглавляющих домохозяйство или семейную ячейку.

92. Параллельно с этой программой НУДЖ создало Модель равенства, стратегическая задача которой заключается в содействии появлению новой культуры труда, в условиях которой мужчины и женщины воспринимаются как равноправные субъекты, имеющие одинаковое право расти как в трудовом, так и семейном плане.

93. Силами центральной государственной администрации в государственном секторе применяется Кодекс оптимальных рабочих практик и недискриминации, содержащий руководящие принципы в отношении доступа к занятости, оплаты труда, продвижения по службе, профессиональной подготовки, условий труда, прав матерей и отцов, сочетания трудовых и семейных обязанностей и предупреждения сексуальных домогательств и преследований на рабочем месте и соответствующих мер наказания. Данный кодекс применяется 171 службой и распространяется при поддержке НУДЖ с помощью мер по распространению информации, подготовки и разработки методологий по наблюдению и контролю за его выполнением. Основная цель Кодекса заключается в обеспечении того,

⁷⁸ Закон № 20399 опубликован в ОВ от 23 ноября 2009 года.

⁷⁹ Закон № 20336 опубликован в ОВ от 20 апреля 2009 года.

⁸⁰ Закон № 20348 от 19 июня 2009 года. На основании этого Закона предусматривается равное вознаграждение мужчин и женщин за труд равной ценности.

⁸¹ Что составляет 62,4% от общего числа общин страны.

чтобы гендерное равенство стало реальностью в органах государственной администрации благодаря принятию мер, которые постепенно приведут к устранению преград и препятствий на пути обеспечения равенства возможностей мужчин и женщин на государственной службе. В частности, в 2009 году консультации были проведены с сотрудниками 69 государственных служб и 1 645 служащих приняли участие в различных мероприятиях по распространению информации и повышению осведомленности; последние в основном касались вопросов, связанных с предупреждением сексуальных домогательств и преследований на рабочем месте и соответствующими мерами, и подразумевали техническую помощь в плане принятия или улучшения внутренних процедур в этой области в различных государственных органах. Кодекс применяется при участии и благодаря ежедневной деятельности всех служащих. Залогом его успешного применения является совместная работа ассоциаций служащих, отделов кадров, различных учреждений и других субъектов.

Рекомендация 11 Комитета

94. Согласно упомянутому Закону № 20348 о разнице в размере заработной платы защищается право на равное вознаграждение мужчин и женщин. С принятием закона в ТК был включен принцип равного вознаграждения мужчин и женщин, что представляет собой исторический рубеж с точки зрения обеспечения полностью равной оплаты труда мужчин и женщин. Это достигается за счет следующих механизмов:

а) в ТК включена новая статья 62-бис, в которой прямо указано, что "(...) работодатель должен соблюдать принцип равного вознаграждения мужчин и женщин, выполняющих одну и ту же работу, при этом объективные различия в размере заработной платы, обоснованные, в числе прочего, навыками, квалификацией, способностями, обязанностями или производительностью, не считаются произвольными";

б) помимо этого, в той же статье в связи с положениями статьи 154 оговаривается порядок подачи жалоб в связи с несоблюдением этого принципа. На первом этапе в рамках самого предприятия в соответствии с процедурой подачи жалоб, которая установлена в новом пункте 13, добавленном в статью 154, и включена в правила внутреннего распорядка предприятия, предусматривается как минимум возможность подачи жалобы и получение письменного и обоснованного ответа работодателя в течение не более чем 30 дней. Впоследствии, если решение не было найдено, можно обращаться в суды в соответствии с Процедурой защиты трудящихся, предусмотренной в пункте 6 главы II раздела I тома V ТК;

с) предусмотрено обязательство предприятий в составе более 200 трудящихся включать в правила внутреннего распорядка регистр, в котором перечислены различные обязанности и функции сотрудников предприятия, а также их основные технические характеристики, в целях объективной оценки параметров сравнения размеров заработной платы;

д) в статью 511 ТК добавлен новый заключительный пункт, устанавливающий для работодателей, не использующих необоснованных различий при оплате труда работников, занимающих схожие должности и имеющих схожие обязанности, льготы, выражающиеся в том, что они могут попросить о предоставлении 10-процентной скидки при уплате штрафов дополнительно к скидке, предоставляемой в связи с выполнением предыдущих пунктов и при условии, что штрафы не явились последствием антипрофсоюзных действий или нарушения основных прав;

е) наконец, к положениям, регламентирующим государственную службу, добавлен новый пункт 4 статьи 10 Административного статута служащих государственной администрации⁸², который предусматривает, что при трудоустройстве не допускается "(...) какой-либо вид дискриминации, способный нарушить принцип равного обращения с мужчинами и женщинами".

95. В контексте усилий, предпринятых государством для улучшения условий труда и расширения возможностей женщин, проводимая НУДЖ политика равенства возможностей мужчин и женщин с самого начала была направлена на поощрение совместной ответственности в семье. Так, 16 августа 2010 года НУДЖ начало информационную кампанию, для того чтобы привлечь семьи к участию в дебатах по этой теме и возложить на мужчин равную с женщинами долю обязанностей, вытекающих из совместного проживания. Кампания проходила под девизом "новый подход к совместной ответственности для совместного роста в более справедливой стране".

96. Был достигнут прогресс в деле признания роли мужчины в уходе за детьми и их воспитании, закрепленный с помощью законодательных норм, предусматривающих присутствие отца при родах, предоставление трудящимся отпуска в связи с болезнью детей, увеличение продолжительности предоставляемого мужчинам отпуска в связи с рождением ребенка до пяти дней, предоставление отцам льгот, субсидии и отпуска в случае смерти матери. К этим усилиям также относится вступление в силу Закона о грудном вскармливании, в соответствии с которым было расширено право работающих женщин вскармливать своих детей в возрасте до двух лет в течение рабочего дня, и принятие Закона о яслях⁸³, на основании которого работодатель обязан предоставить эту услугу работающим по найму женщинам.

97. Отмечается также, что новое правительство Чили учредило Президентскую комиссию по вопросам женщин, труда и материнства и поручило ей разработать проект комплексной реформы законодательства в области защиты материнства, в котором, среди прочего, было предложено внести изменения в указанный Закон о яслях с учетом новых форм финансирования этих учреждений, а также продлить оплачиваемый послеродовой отпуск.

98. В интересах экономической независимости и обеспечения достойных условий труда в законодательство были внесены различные изменения, призванные улучшить условия труда и выхода женщин на рынок труда и коснувшиеся, в частности, минимальной заработной платы⁸⁴, права на отдых в праздничные дни⁸⁵ и предоставления декретного отпуска наемным домашним работницам⁸⁶. В настоящее время действует Национальная биржа труда, благодаря которой также расширились возможности трудоустройства женщин.

⁸² Декрет-закон № 29 опубликован в ОВ от 16 марта 2005. Утверждает пересмотренный, согласованный и систематизированный текст Закона № 18.835 об административном статуте.

⁸³ ТК, статья 203.

⁸⁴ Закон № 20279, опубликован в ОВ 1 июля 2008 года.

⁸⁵ Закон № 20336, опубликован в ОВ 3 апреля 2009 года.

⁸⁶ Закон № 19591, опубликован в ОВ 9 ноября 1998 года.

Рекомендация 12 Комитета

99. В базе данных Национального обследования по вопросам занятости, проведенного НИС, содержится информация в разбивке по полу на национальном и региональном уровнях, которая обновляется и размещается на вебсайте НИС⁸⁷.

100. В целях уточнения статистической информации и повышения качества данных, касающихся занятости женщин, канцелярия заместителя Министра труда и социального страхования разработала проект по составлению индекса незанятости и уязвимого положения в области занятости в разбивке по полу, в котором учитываются такие переменные, как положение главы семьи, число членов семьи, возраст членов семьи и т.д.

101. 17 февраля 2010 года в ОВ был опубликован Декрет № 305 Министерства экономики, развития и реконструкции, который предписывает включать переменный показатель пола при подготовке статистических данных и составлении административных реестров. Согласно этой норме Министерства государственные учреждения и органы, относящиеся к государственной администрации, в процессе составления статистики должны включать переменный показатель пола в вопросы, касающиеся населения, начиная с декабря 2010 года⁸⁸.

102. Принятие этого положения стало важным шагом, благодаря которому включение переменного показателя пола в административные реестры, используемые при работе с населением, позволяет получать более надежную и точную информацию для анализа социальных и экономических явлений с учетом гендерных различий, выявлять пробелы в гендерном плане и опираться в будущем на дезагрегированные данные и информацию о положении женщин в различных областях в зависимости от необходимости.

103. В связи с работой на временных контрактах или на основе субподряда и в целях улучшения положения в этой области в 2006 году был принят Закон № 20123⁸⁹, регламентирующий режим субподрядов, деятельность предприятий по оказанию временных услуг и трудовые договоры на оказание временных услуг. По существу на основании статьи 3 Закона в том I ТК добавляется глава VII, озаглавленная "О работе в режиме субподрядов и работе на предприятиях по оказанию временных услуг"; ее содержание отчасти носит гендерный характер и охватывает два аспекта: а) посредством включения в ТК новой статьи 183-Н устанавливается, что договор о предоставлении трудящихся на временной основе может быть заключен в случае, если у обратившегося за услугой предприятия возникла необходимость подменить трудящуюся, в частности в связи с нахождением той на больничном или в декретном отпуске; и б) посредством включения в ТК новой статьи 183-АЕ предусматривается, что женщины, нанятые на основе субподрядного договора, имеют право на декретный отпуск в соответствии с первым пунктом статьи 201 ТК, которое утрачивается по истечении договора с предприятием, при этом оговаривается, что если будет установлено, что трудящаяся по какой-либо причине, предусмотренной положениями этой статьи, зависит от нанимающего предприятия, то декретный отпуск будет продлен на соответствующий период согласно общим правилам ТК.

⁸⁷ См. www.ine.cl/canales/Chile_estadistico/mercado_del_trabajo/estadisticas_laborales.php.

⁸⁸ См. www.ine.cl/transparencia2/diariooficial/decreto305.pdf.

⁸⁹ Закон № 20123 опубликован в ОВ 16 октября 2006 года.

Г. Статья 12: здравоохранение

104. В этой важной области Чили были предприняты различные меры в интересах женщин. В частности, утверждена Программа поддержки психосоциального здоровья, ставшая важным компонентом системы охраны здоровья в раннем возрасте "Чили растет вместе с тобой"⁹⁰; ее осуществление началось в 2007 году, и с 2008 года она применяется уже во всех общинах страны. В числе ее задач можно отметить укрепление участия мужчин в воспитании детей, а также обеспечение того, чтобы связанные с воспитанием материалы и сам процесс воспитания были лишены сексистской направленности.

105. В свою очередь в октябре 2007 года был создан Консультативный совет по гендерным вопросам и охране здоровья женщины⁹¹, в состав которого вошел 41 гражданский орган, занимающийся проблемами гендера и здравоохранения. Совет принял участие в выработке соответствующей политики, доработке программ, подготовке кампаний и гражданском контроле за соблюдением государственной политики в области здравоохранения; в этой связи можно упомянуть следующие механизмы:

- a) политика охраны здоровья в связи с гендерным насилием⁹²;
- b) гендерная политика в области здравоохранения⁹³;
- c) практическое клиническое руководство по вопросам НВС (взрослые пациенты);
- d) практическое клиническое руководство по обращению с мужчинами, виновными в гендерном насилии и направленными на обследование органами судебной системы или добровольно явившимися на осмотр;
- e) доработка программы охраны здоровья женщин.

106. Любая политика в области здравоохранения, проводимая в стране за последние десять лет, была направлена на достижение задач в области охраны здоровья на 2000–2010 годы⁹⁴, которые были сформулированы в духе отсутствия гендерной дискриминации. Кроме того, в Гендерной повестке дня на 2006–2010 годы указывается, что при определении последующих задач в области охраны здоровья следует применять гендерный подход. Ввиду этого Совет министров по вопросам равенства возможностей, который был возглавлен Президентом Республики и деятельность которого координировалась СЕГПРЕЗ через НУДЖ, поставил гендерную стратегию во главу угла всех секторальных по-

⁹⁰ Система комплексной защиты детей "Чили растет вместе с тобой" представляет собой программу, цель которой заключается в предоставлении комплексного ухода, защиты и поддержки всех детей и их семей. Включает универсальные и целевые компоненты и пособия. Закон № 20.379 опубликован в ОВ 12 сентября 2009 года.

⁹¹ См. www.redsalud.gov.cl/.../63371cd3ae105cb0e04001011e0175cd.ppt.

⁹² Минздрав, Распоряжение № 276, март 2008 года.

⁹³ Минздрав, Указ № 12, февраль 2010 года.

⁹⁴ "Задачи в области охраны здоровья на 2000–2010 годы". Опубликовано Минздравом. Отдел руководства и санитарного регулирования. Департамент эпидемиологии. Первое издание, октябрь 2010 года. А также "Задачи в области охраны здоровья на 2000–2010 годы". Опубликовано Минздравом. Отдел руководства и санитарного регулирования. Департамент эпидемиологии. Заключительная оценка по итогам десятилетия. Степень выполнения задач. Июль 2010 года.

литик, программ и мер. В этой связи далее описывается прогресс, достигнутый в области охраны здоровья женщин⁹⁵.

107. За 20 лет ожидаемая продолжительность жизни увеличилась на 1,8 года среди мужчин и 1,6 года среди женщин. При этом сохраняются различия в зависимости от уровня образования и пола. В случае женщин разница между продолжительностью жизни лиц с наиболее низким и наиболее высоким уровнем образования составляет в среднем девять лет (соответственно 58,4 и 67,4 лет). При этом в случае мужчин такая разница в среднем составляет 12 лет (соответственно 52,7 и 65 лет).

108. В 2000 году уровень материнской смертности составлял 1,9 на 10 000 живорождений. За указанный период данный показатель варьировался, но в целом наблюдалась тенденция к снижению, на этом фоне в 2004 и 2005 годах было отмечено увеличение показателя до 2 смертей на 10 000 живорождений. В последние два года уровень смертности снижался и к 2007 году составлял 1,8 на 10 000 живорождений, что свидетельствует о снижении на 5%.

109. Уровень детской смертности в 2007 году составил 8,3 на тысячу живорождений. По сравнению с зарегистрированным в 1999 году показателем в 10,1 уровень смертности снизился на 17,5%.

110. В период с 1999 по 2007 год уровень смертности от рака шейки матки снизился на 43% с 9,2 до 6,2 случаев на тысячу женщин. Следует отметить, что благодаря включению этого типа рака в число заболеваний, в отношении которых действует так называемый режим гарантированного медицинского обслуживания (ГМО)⁹⁶, стало возможным обеспечить обнаружение, диагностику, лечение и контроль за состоянием пациентом, при этом медицинская помощь оказывается в установленные сроки. Таким образом, процент женщин с инвазивной формой рака, которым назначена химио- и радиотерапия и которые получают доступ к курсу лечения в течение менее чем 30 дней, вырос с 26, 7% в 1999 году до 68,6% в 2008 году.

111. Уровень смертности от рака груди среди одной и той же возрастной группы снизился на 25% в период с 1999 по 2007 год (с 7,5 до 6,6 случаев на тысячу жителей), что составляет общее снижение на 12% и выполнение поставленной в этой области цели на 36%. Это заболевание также охвачено режимом ГМО с 2005 года.

112. Уровень материнской смертности по причине аборта значительно снизился до 0,5 на 10 000 живорождений к 2007 году, что свидетельствует о снижении на 66,7%.

113. Уровень смертности в результате осложнений при родах снизился с 2,4 на 10 000 живорождений в 1999 году до 1,8 в 2007 году.

⁹⁵ Источник: "Задачи в области охраны здоровья на 2000-2010 годы". Заключительная оценка по итогам десятилетия. Степень выполнения задач. Опубликовано Минздравом. Первое издание, Отдел руководства и санитарного регулирования. Департамент эпидемиологии. 2010: <http://epi.minsal.cl>.

⁹⁶ План гарантированного медицинского обслуживания (ГМО) (Закон № 19.966 опубликован в ОВ 2 сентября 2004), ранее ВДПГ, призван гарантировать медицинское обслуживание в рамках государственной и частной систем здравоохранения, с 1 июля 2006 года действует в отношении 56 заболеваний. В 2010 году список заболеваний был увеличен до 80.

114. Все наиболее насущные потребности женщин обеспечиваются режимом ГМО, который с 2005 года гарантирует доступ к лечению заболеваний⁹⁷, на которые распространяются подобные гарантии, в установленные сроки для всего населения, независимо от типа медицинского страхования (государственное и частное) и при финансовой поддержке, предусмотренной законом. Указ Минздрава № 44 2007 года предусматривает лечение заболеваний, типичных исключительно для женщин: рака шейки матки, рака груди, холицистэктомии для профилактики рака желчного пузыря. Кроме того, в нем охвачены виды медицинского обслуживания, связанные с репродуктивным здоровьем женщин: обезбоживание при родах, профилактика преждевременных родов, лечебно-профилактический уход за зубами во время беременности. Помимо этого, в него включены проблемы, чаще встречающиеся среди женщин, как-то: депрессия, заболевания суставов, а также заболевания, характерные в первую очередь для пожилых лиц, большинством из которых опять же являются женщины, как-то: потеря слуха, нарушения рефракции, артроз бедра и коленного сустава и пневмония. Профилактический медицинский осмотр, также предусмотренный режимом ГМО, предполагает профилактику и обнаружение рака женских половых органов с помощью мазка по Папаниколау и маммографии.

115. Одной из наиболее важных мер в интересах женщин стало включение в качестве экспериментального проекта комплексного стоматологического ухода во время беременности для всех женщин, застрахованных в НФЗ; проект направлен на оказание стоматологической помощи зубными врачами по мере необходимости, а также на профилактику, лечение и восстановление гигиены полости рта и обучение уходу за зубами беременных женщин.

116. Если говорить о некоторых основных факторах риска для женского здоровья, то число беременных женщин, страдающих от ожирения во время беременности снизилось: по сравнению с 2001 годом, когда эта проблема затрагивала 33,4% женщин, наблюдавшихся во время беременности в государственных медицинских учреждениях, в 2008 году данный показатель среди той же категории составил 20%.

117. В 99,8% случаев роды принимают профессиональные медицинские работники. В зависимости от региона этот показатель варьируется в пределах 99,0% и 99,9%. Благодаря новому подходу в пренатальном воспитании учитывается многообразие культур, и существуют материалы по беременности и родам, как ориентированные на широкое население, так и подготовленные специально для семей аймара, мапуче и рапанут. Обезбоживание при родах было включено в ГМО в 2007 году⁹⁸. Родильные отделения в государственных больницах открыты для семей, благодаря чему с 2006 по 2009 год увеличилось число женщин, с которыми во время родов присутствовали их члены семьи. В 2009 году 71,5% женщин рожали в присутствии отца ребенка или близкого им человека.

118. Наблюдается прогресс также и в плане медицинских осмотров во время беременности. Так, в 2006 году во время беременности наблюдались три из каждых десяти женщин, а в 2008 году наблюдались уже семь из каждых десяти женщин.

119. Начиная с 2005 года были введены меры профилактики венерических заболеваний и расширился спектр услуг, связанных с профилактикой и лечением

⁹⁷ www.redsalud.gov.cl/http://www.redsalud.gov.cl/portal/url/page/minsalcl/g_gesauge/guias.html. Перечень заболеваний, покрываемых в рамках ГМО.

⁹⁸ Декрет Минздрава № 44 2007 года.

ВИЧ: расширились возможности проведения теста на ВИЧ во время беременности, доступ к фармацевтическому лечению ВИЧ-инфицированных женщин и их детей, использование заменителей молока и включение теста на ВИЧ в число обязательных анализов во время беременности, что позволяет назначить лечение, снижающее риск передачи инфекции при родах от матери к ребенку. Обследование на ВИЧ предусмотрено для беременных с 2006 года на основании Закона о ГМО. В 2007 года скорректированный по возрасту показатель смертности от ВИЧ/СПИДа составил 2,3 на тысячу жителей, что свидетельствует о сокращении на 27% по сравнению с 1999 годом (3,7 случаев на тысячу жителей). Благодаря развитию антиретровирусных методик лечения и расширению их охвата за три года удалось увеличить долю выживающих с 85% в 2005 году до 91,2% в 2008 году и вместе с тем снизить показатель сопутствующих заболеваний с 8% до 3% за тот же период.

120. Помимо этого, в настоящее время укрепляется политика профилактики заболеваний на основе специальных программ⁹⁹, призывающих к здоровому образу жизни и здоровому питанию, сокращению потребления табака и алкоголя, занятиям спортом и времяпрепровождению на свежем воздухе.

121. Что касается нециклического контрацептива, известного как "утренняя таблетка", то 28 января 2010 года был принят Закон № 20418 о нормах, касающихся предоставления информации, инструктажа и оказания услуг в области регулирования рождаемости, в соответствии с которым утверждается государственная политика по вопросам полового воспитания и бесплатно предоставляются средства экстренной контрацепции в государственных медицинских учреждениях. Согласно его положениям любое лицо имеет право на обучающие материалы, информацию и инструктаж в области регулирования рождаемости в четкой, понятной, полной и, при необходимости, конфиденциальной форме. Указанные обучающие материалы и информация должны предоставляться любыми способами в полной и непредвзятой форме и упоминать все альтернативные средства регулирования рождаемости, должным образом утвержденные и не противоречащие положениям законодательства страны, а также степень и процент эффективности каждого из них, с тем чтобы лицо могло выбрать метод контрацепции и, в особенности, с тем чтобы предупредить в подростковом возрасте инфекции, передающиеся половым путем, а также сексуальное насилие и его последствия. Это право также предусматривает возможность свободно получать руководящие указания в отношении половой и личной жизни с учетом верований и воспитания каждого лица.

122. В свою очередь, в соответствии с положениями статьи 1 Закона, учебные заведения, аккредитованные государством, должны включать в курс среднего образования программу полового воспитания, в которой в духе ее принципов и ценностей содержатся материалы, призывающие к ответственному сексуальному поведению, и в рамках которой изложена подробная информация о различных существующих и разрешенных методах контрацепции. Этот предмет вводится с учетом целей в области образования, убеждений и верований, которых придерживается то или иное учебное заведение и при участии центров родителей и опекунов. Каждое лицо имеет право без какого-либо принуждения и в соответствии со своими верованиями и воспитанием свободно выбирать должным образом утвержденные методы регулирования рождаемости, а также иметь бес-

⁹⁹ Например, программы для людей, сталкивающихся с проблемами алкоголизма и наркомании. КОНАСЕ-НФЗ; Программа эффективного оказания первой медико-санитарной помощи лицам с тяжелыми формами инвалидности; Программа "Общинные центры охраны здоровья семьи" (ОЦЕЗС).

препятственный доступ к ним. Кроме того, каждое лицо имеет право на конфиденциальность и сохранение в тайне информации о его сексуальном поведении и пристрастиях, а также о средствах и методах лечения, выбранных для регулирования рождаемости или планирования половой жизни.

123. Соответствующие компетентные органы государственной администрации, в частности Вспомогательная сеть национальной системы медицинского обслуживания, в которую, среди прочего, входят медицинские пункты, государственные больницы и муниципальные консультации, должны предоставлять населению как гормональные, так и негормональные средства контрацепции. Это должны быть надлежащим образом утвержденные к применению средства, как то комбинированные эстроген-прогестаген-содержащие препараты, контрацептивы, содержащие только прогестаген, презервативы, диафрагмы и т.д., в том числе средства экстренной гормональной контрацепции, к числу которых относится утренняя посткоитальная таблетка, предоставляемая бесплатно в государственных медицинских учреждениях.

124. Без ущерба для вышесказанного наша страна не поддержит использования контрацептивов, целью и последствием которых является аборт, и не будет проводить соответствующую государственную политику в области регулирования рождаемости¹⁰⁰. Ввиду этого в ответ на рекомендации 19 и 20 следует указать, что наша правовая система защищает жизнь еще не родившихся детей¹⁰¹, и любые формы аборта прямо запрещены¹⁰².

Рекомендация 17 Комитета

125. Начиная с 1998 года в стране наблюдается устойчивое снижение показателя рождаемости среди женщин в возрасте от 15 до 19 лет, который в 2004 году составил 47,5 на 1 000, тем не менее начиная с 2005 года отмечается рост этого показателя. В период с 1998 по 2007 год уровень рождаемости среди женщин в возрасте от 15 до 19 лет сократился на 18% с соответственно 65 до 53,4 на 1 000 живорождений. При этом показатель рождаемости среди женщин в возрасте от 10 до 14 лет снизился на 22% за тот же период (с 2,9 до 2,2 на 1 000 живорождений).

126. В 2008 году начали открываться пункты по оказанию услуг подросткам в муниципальных центрах первой медико-санитарной помощи, и к 2009 году они работали уже в 54 из 345 общин страны. Их задача состоит в предоставлении подросткам доступной помощи в области сексуального и репродуктивного здоровья, психического здоровья и вопросах питания в отдельных кабинетах и в

¹⁰⁰ Статья 4 Закона № 20.418, опубликованного в ОВ от 20 января 2010 года.

¹⁰¹ Пункт 2 статьи 1 Конституции "Законом защищается жизнь неродившихся детей".

¹⁰² Статья 342 и последующие статьи Политической конституции. Статья 119 Санитарного кодекса была отменена на основании Закона № 18.826 от 15 сентября 1989 года, в единственной статье которого говорилось о запрете предпринимать какие-либо действия, цель которых заключается в прерывании беременности. Кроме того, в статье 1 Закона № 20.120 о научных исследованиях, связанных с изучением человека и его генома, и о запрете клонирования людей, опубликованного в ОВ от 22 сентября 2006 года, говорится, что "цель настоящего Закона заключается в защите человеческой жизни с момента зачатия, физической и психической неприкосновенности, а также генетической идентичности в контексте научных медико-биологических исследований и их клинического применения".

часы, отличные от обычных часов работы, с тем чтобы обойти препятствия, с которыми эта группа населения сталкивается в медицинских учреждениях¹⁰³.

127. Одним из компонентов упомянутой Программы "Чили растет вместе с тобой" является Программа поддержки биологического, психического и социального развития. Данная программа применяется по результатам первой консультации во время беременности в случае выявления какого-либо фактора риска для благополучия и нормального развития плода. Одним из таких факторов является то, что матери меньше 17 лет; таким девочкам оказывается большая поддержка, и в их интересах применяются стратегии по предотвращению повторной беременности в подростковом возрасте, что помогает избежать нежелательных на этом этапе жизни беременностей.

128. В программе деятельности НУДЖ на 2010–2014 годы значится укрепление семьи с помощью координирования государственной политики, направленной на различные общественные цели и включающей в этой связи программы в интересах подростков, в частности, в области полового воспитания, предупреждения подростковой беременности и аборт и поддержки усыновления¹⁰⁴.

Рекомендация 18 Комитета

129. Одним из нововведений стало открытие ясельных групп в учебных заведениях. У беременных девушек в возрасте 14, 15 и 16 лет появилась возможность продолжить обучение и не чувствовать необходимость откладывать свое собственное развитие. Мы можем с удовлетворением утверждать, что такие девушки, с одной стороны, ощущали поддержку и не чувствовали себя изгоями в школах, а с другой стороны, во время перерывов и перемен между уроками у молодых мам была возможность покормить младенцев и провести с ними время¹⁰⁵.

Рекомендация 20 Комитета

130. В контексте сексуального и репродуктивного здоровья следует отметить Закон № 19688 2000 года, защищающий беременных и родивших учениц, позволяя им продолжить обучение в школьной системе; нормативные акты, касающиеся добровольной стерилизации и предусматривающие возможность женщин пройти стерилизацию по собственному желанию и доступ женщин и мужчин к хирургической стерилизации в государственных медицинских учреждениях; легализацию средств экстренной контрацепции и разрешение их использования в случаях изнасилования; утверждение стандартов в области регулирования рождаемости и Комплексной программы помощи подросткам Минздрава; особые меры защиты детей, принимаемые в случае сексуальных преступлений; и преимущества режима ГМО.

131. Следует отметить, что начиная с 2007 года услуги в области сексуального и репродуктивного здоровья предоставляются на основании принятых Минздравом Национальных стандартов регулирования рождаемости, в соответствии с которыми признается право лиц на информацию, обращение за помощью, возможность свободно решать, хотят ли они прибегать к тем или иным услугам, свободу на основе предоставленной информации выбирать методы контрацеп-

¹⁰³ Созданы на основании Постановления Минздрава № 597/08.

¹⁰⁴ План предупреждения беременности в подростковом возрасте включен в программу НУДЖ "Привержены делу сохранения жизни".

¹⁰⁵ Приводится информация из документа "Отчет руководства НСДС за 2006–2009 годы". См.: www.junji.cl.

ции, безопасность (использование надежных и лицензированных в стране методов), неприкосновенность частной жизни, конфиденциальность и достоинство. Для целей применения данных стандартов сотрудники государственных медицинских учреждений, оказывающие этот вид услуг, в течение двух лет проходили соответствующую подготовку¹⁰⁶.

132. Что касается материнской смертности, то 99,8% родов в Чили принимают профессиональные медицинские работники¹⁰⁷, и показатель материнской смертности¹⁰⁸ составляет 16 на 100 000 живорождений. Это – самый низкий показатель на континенте¹⁰⁹.

Н. Статья 13: социальные и экономические пособия

133. Реформа системы социального обеспечения¹¹⁰, начатая в 2008 году, изменила жизни пожилых лиц в нашей стране: улучшилось положение тысяч чилийских граждан, уровни нищеты среди пожилых людей снизились. Чилийцам была обеспечена достойная старость, и люди, достигшие этого рубежа, получили большую самостоятельность. В этой связи следует отметить, что 75% должностей, связанных с проведением реформы, занимали женщины, ввиду чего можно уверенно утверждать, что у реформы системы социального обеспечения женское лицо.

134. Таким образом, реформа системы социального обеспечения имела огромное значение для женщин, наделив их правами в области социального обеспечения, включая основную солидарную пенсию (ОСП), предназначенную для лиц, не имевших возможности отчислять взносы в пенсионные фонды на протяжении трудовой жизни, или лиц, вносивших взносы на непостоянной основе или получавших низкую заработную плату, в силу того, что они посвятили свою жизнь уходу за близкими или в силу неблагоприятных рыночных условий. Также следует отметить пенсионные отчисления солидарности (ПОС), перечисляемые для увеличения пенсионных фондов лиц, которые не добирают минимальных сумм, необходимых для получения пенсии, что особенно актуально для женщин, посвятивших себя детям и не имевших возможности отчислять взносы на протяжении различных периодов жизни.

135. В рамках реформы системы социального обеспечения также вводится пособие на родившегося или приемного ребенка, благодаря которому женщины могут увеличить размер получаемой пенсии и которое отчасти возмещает вклад, вносимый женщинами в общество в качестве матерей. Пособие представляет собой денежную выплату, которое государство начисляет непосредственно на счет АПФ женщины, повышая размер ее пенсионного фонда и, следовательно, конечную сумму пенсии. Таким образом, реформа системы социаль-

¹⁰⁶ Технические стандарты и клинические руководства по вопросам регулирования рождаемости. Минздрав-ИКМЕР-АПРОФА, 2007 год.

¹⁰⁷ Данные ЮНИСЕФ о положении детей в мире за 2009 год. Доля родов, принимаемых квалифицированными сотрудниками (врачи, медицинские сестры, акушерки/ акушерки).

¹⁰⁸ Причины материнской смертности в мире: внутренние кровотечения 25%, инфекции 15%, эклампсия 12%, патологические роды 8%, небезопасные аборт 13%, другие прямые причины 8%. ЮНИСЕФ, 2007 год.

¹⁰⁹ Данные ЮНИСЕФ о положении детей в мире за 2009 год. Коэффициент смертности в результате материнства.

¹¹⁰ Закон № 20.255 опубликован в ОВ от 17 марта 2008 года. См. www.subprevisionsocial.cl

ного обеспечения призвана обеспечить чилийским женщинам более достойную старость.

I. Статья 14: женщины в сельских районах

136. В 2007 году в сельской местности жили 945 000 женщин, 419 000 женщин проживали на лесосельскохозяйственных фермах, 221 300 женщин проживали в семьях фермеров, 130 600 работали на фермах в качестве домашних работников, 80 000 возглавляли фермерские хозяйства, а 166 000 женщин работали на оплачиваемых сезонных сельскохозяйственных работах¹¹¹.

137. В этом контексте в первую очередь следует коснуться явления феминизации данного сектора на всех уровнях:

а) доля ферм, возглавляемых женщинами, на сегодняшний день составляет 30% всех ферм, в то время как в 1997 году она едва достигала 22%;

б) на женщин приходится 41% всей домашней рабочей силы, занимающейся сельскохозяйственной деятельностью; в 1997 году на их долю приходилось 30%;

с) участие женщин в сезонных сельскохозяйственных работах возросло с 25% до 34% в период с 1997 по 2007 год;

д) значительное увеличение числа ферм, возглавляемых женщинами, отмечается во всех экономических срезам, в особенности заметно оно на уровне мелких хозяйств.

138. В этом контексте отмечается, что, хотя доля возглавляемых женщинами ферм составляет 30%, вклад таковых во внутренний валовой продукт достигает лишь 22%, на них приходится 22% активов и они являются источником 27% рабочих мест.

J. Статья 15: равенство перед законом

Рекомендация 9 Комитета

139. Что касается проекта закона, вносящего поправки в положения о совместной собственности супругов, то следует отметить, что в 2001 году в Межамериканскую комиссию по правам человека (МКПЧ) была направлена жалоба в отношении государства Чили в связи с нарушением прав и гарантий, закрепленных в Американской конвенции по правам человека и Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин, в части, касающейся обязательства государства соблюдать равенство всех лиц перед законом и обеспечивать судебную защиту (дело № 12.433, 2001 год, Соня Арсе). 4 августа 2010 года МКПЧ направило Чили ноту, в которой указывалось, что процесс дружественного урегулирования, согласованный в 2007 году, завершился жалобой, поданной представителями истицы, недовольными ходом процесса ввиду того, что рассматривавшийся законодательными органами проект закона, изменяющий режим совместной собственности супругов, не был утвержден Конгрессом. Перед лицом этой ситуации был разработан новый проект, который

¹¹¹ Положение женщин в лесосельскохозяйственном секторе. Достижения и сохраняющиеся проблемы в области обеспечения гендерного равенства. Министерство сельского хозяйства. Декабрь 2009 года.

планируется в кратчайшие сроки направить в Конгресс для окончательного утверждения. Об этом было сообщено представителям г-жи Сони Арсе, которые совместно с чилийским государством в ноябре 2010 года направили в МКПЧ сообщение, заявив о своем желании возобновить действие соглашения о дружественном урегулировании, подписанного в 2007 году.

140. В свете всего вышесказанного данное соглашение о дружественном урегулировании было возобновлено в ожидании того, что парламент направит послание Президента, на основании которого на рассмотрение представляется проект закона, вносящего изменения в Гражданский кодекс и другие законы в области совместной собственности супругов. С учетом предлагаемого в проекте закона одним из главных изменений станет то, что как мужчины, так и женщины смогут управлять совместной собственностью и каждый из супругов получит право управлять собственным имуществом.

К. Статья 16: брак и семейная жизнь

141. В этой области особого внимания заслуживает следующее: принятие упомянутого выше Закона 20152¹¹², на основании которого упрощается порядок взыскания алиментов и на ответчика возлагается обязательство раскрывать сведения о доходах и предоставлять суду данные, необходимые для выплаты пособия; в свою очередь в соответствии с Законом № 20239¹¹³ отменяется взимание подоходного налога с денежных компенсаций, выплачиваемых при расторжении брака в результате процедуры развода или признания брака недействительным. С помощью этого закона правительство приняло меры для того, чтобы денежные компенсации, получаемые лицом, посвятившим себя уходу за детьми или ведению совместного домашнего хозяйства, выплачивались в полном размере. В свою очередь на основании Закона № 20286¹¹⁴ был усовершенствован порядок функционирования судов по семейным делам за счет увеличения числа судей и судебных работников, а также создания специализированных отделов по обеспечению исполнения судебных решений. Помимо этого, в соответствии с настоящим законом, среди прочего, упрощается процедура развода и расширяются меры защиты в случае НВС. Наконец, в соответствии с Законом № 20383¹¹⁵ о выезде несовершеннолетних из страны упрощается порядок получения судебного разрешения на выезд из страны несовершеннолетнего в случае, если другой родитель не выполнил условий назначенного судом или согласованного режима общения.

¹¹² Закон № 20.152 опубликован в ОВ от 9 января 2007 года.

¹¹³ Закон № 20.239 опубликован в ОВ от 8 февраля 2008 года.

¹¹⁴ Закон № 20.286 опубликован в ОВ от 15 сентября 2008 года.

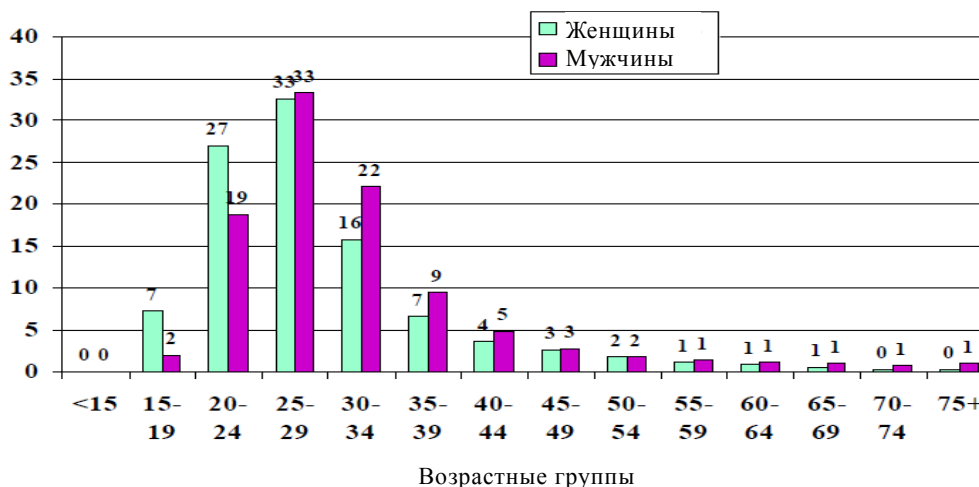
¹¹⁵ Закон № 20.383 опубликован в ОВ от 24 сентября 2009 года.

Рекомендации 21 и 22 Комитета

142. Фактический минимальный возраст вступления в брак, устанавливаемый гражданским законодательством Чили, составляет 18 лет как для мужчин, так и для женщин. При этом лицо в возрасте от 16 и до 18 лет, намеревающееся вступить в брак, должно получить разрешение вступить в брак от ответственного по закону родственника, иначе оно рискует утратить наследственные права в случае невыполнения данного предусмотренного законом требования¹¹⁶. Однако, как следует из графика 14 ниже, браки, как правило, заключаются в возрасте 20–34 лет, и лишь небольшое число лиц вступает в брак до достижения 20 лет.

График 14

Чили: процентное распределение браков по возрасту и полу вступающих в брак лиц (2007 год)



Источник: Подготовлено на основании данных НИС, 2009 год.

¹¹⁶ Статья 106 и последующие статьи Гражданского кодекса (ГК) Республики Чили.
 а) Статья 106 ГК: "Лицам, достигшим восемнадцати лет, не требуется получать чье-либо согласия."; б) статья 107 ГК: "Лица, не достигшие восемнадцати лет, не могут вступать в брак без явно выраженного согласия их родителей или, в случае отсутствия одного из них, с согласия оставшегося родителя; в случае отсутствия обоих родителей, с согласия другого наиболее близкого родственника или родственников (пункт 1); с статья 114 ГК: "Если лицо, не достигшее восемнадцати лет, вступает в брак без согласия родственника, несмотря на обязательство получить таковое, оно может быть лишено наследства не только лицом или лицами, чье согласие было необходимо получить, но и всеми остальными родственниками".